



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Verbale approvato nella seduta del 13/05/2020

Il giorno 28 novembre 2018, a partire dalle ore 14.00, presso la Sala A di Palazzo Vendramin si è riunito il Consiglio del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea per discutere il seguente ordine del giorno:

I - PERSONALE

(alla presenza dei professori di I fascia: ore 14:00)

1. Programmazione triennale del personale docente:

- a) proposta nomina della Commissione concorso da Professore Associato SSD L-OR/22 - Giappone

(alla presenza dei professori di I fascia e II fascia: ore 14:10)

- b) proposta di chiamata vincitore concorso Ricercatore lett. b) ssd L-OR/20 - Filosofie Giappone

- c) posto da Ricercatore lett. b) ssd L-OR/20-L/OR/22 (Corea): specifiche per emanazione bando

2. Posto da Professore Associato L-OR/21 (Cina) Progetto di Eccellenza: avvio manifestazione di interesse

3. Ratifica Decreti per nomina Commissioni giudicatrici nei concorsi:

- a) Ricercatore lett. a) SSD L-OR/13 Armenia

- b) Ricercatore lett. a) SSD L-OR/12 Lingua e Letteratura araba

4. Relazioni triennali: prof. Patrick Heinrich

(entrano i ricercatori ore: 14:40)

5. Proposta di chiamata vincitore concorso Ricercatore lett. a) ssd L-OR/22 (Giappone) per il Progetto di Eccellenza

(seduta plenaria: entrano i ricercatori, rappresentanti del PTA e degli Studenti: ore 14:45)

II - COMUNICAZIONI

III - Approvazione verbali del 14 febbraio, 14 marzo, 18 aprile, 19 settembre 2018 e 24 ottobre 2018

IV - DIDATTICA

1. Offerta formativa a.a. 2019-20: approvazione

2. Programmazione didattica a.a. 2018/19:

- a) carico didattico nuovi Ricercatori: RTD a) ssd L-OR/22, RTD b) ssd L-OR/20 e RTD b) ssd L-OR/12

- b) Ratifica decreto esiti bando Lingua araba cdL MIM

- c) Ratifica decreto esiti bando per attività didattiche integrative per abilità informatica di lingua araba, cinese e giapponese

- d) bando per contratti di insegnamento lingua coreana

3. Corso di Laurea magistrale *double degree* MIM:

- a) Richiesta all'Ateneo di budget didattica aggiuntiva per l'a.a. 2019/20

- b) Bando per attività didattiche integrative connesse agli stage CdL MIM a.a. 2019/20

- c) Modifica calendario modulo Venezia CdLM MIM 2018-19

4. Schede di monitoraggio annuale 2018: discussione

5. Dottorato di ricerca: proposta didattica ciclo 35° a.a. 2019/20 - 2021/22



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

1. Assegni di ricerca sul Centro MaP e Progetto dip. di Eccellenza
2. Assegno di ricerca sul progetto PRIN prof. Samarani
3. Bando per tecnico informatica umanistica sul Progetto di Eccellenza
4. Presentazione progetti
5. Ricercatrice Marie Curie dott.ssa Antonella Diana: trasferimento progetto URBAN_CHINA

VI - BILANCIO

1. Bilancio 2018 e Decreti a ratifica
4. Rimodulazione fondi per Adjunct Professor e Visiting Scholar

VII - CONTRATTI E CONVENZIONI

1. Proposta di *double degree* CdLM in Europe Asian Studies con la della Higher School of Economics di Mosca

VIII - VARIE

1. Registrazione delle conferenze: proposta di liberatoria
2. Cultori della materia: dott.sse Codeluppi, Cimalando
3. Proposta Ghersetti Summer School in Arabic Philologies
4. Quote associative - anno 2018

La composizione del Consiglio è risultata essere la seguente:

	Cognome	Nome	Presenti	Assenti ex art. 94 co. 2 lett. e) (*)	Assenti giustificati (**)	Assenti
Professori di ruolo di prima fascia (ore 14.00)						
1	ABBIATI	Magda	X (esce 16.00)			
2	BIENATI	Luisa	X			
3	CALVETTI	Paolo		X		
4	CERESA	Marco	X			
5	DE GIORGI	Laura	X			
6	GHERSETTI	Antonella	X			
7	GRESELIN	Federico Alberto	X			
8	LAFIRENZA	Fiorenzo	X (esce 16.00)			
9	LIPPIELLO	Tiziana	X (esce 16.00)			
10	RIGOPOULOS	Antonio	X			
11	RUPERTI	Bonaventura	X			
12	SAMARANI	Guido	X			
Professori di ruolo di seconda fascia (ore 14:10)						
13	ANDREINI	Attilio	X			
14	BEGGIORA	Stefano	X			
15	BELLINGERI	Giampiero	X			



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

16	CAPELLI	Piero	X			
17	CAVALIERI	Renzo Riccardo Rinaldo			X	
18	D'URSO	Vincenza				X
19	FERRARI	Aldo	X			
20	FIORI	Emiliano Bronislaw	X			
21	FRACASSO	Riccardo	X (esce 15.30)			
22	GATTI	Franco	X			
23	HEINRICH	Patrick	X			
24	KAPPLER	Matthias			X	
25	MENEGHINI	Daniela	X (esce 17.00)			
26	MIYAKE	Toshio	X			
27	NEGRI	Carolina			X	
28	PASSI	Federica	X			
29	PEDANI	Maria Pia	X			
30	PELLO'	Stefano			X	
31	PESARO	Nicoletta	X			
32	RASTELLI	Sabrina	X			
33	SALATI	Marco	X			
34	SQUARCINI	Federico	X			
35	TAROCCO	Francesca				X
36	ZILIO GRANDI	Ida				X
Ricercatori universitari (ore 14:40)						
37	COSTANTINI	Vera			X	
38	CRISTOFORETTI	Simone	X			
39	DAHNHARDT	Thomas Wolfgang Peter	X			
40	MARIOTTI	Marcella Maria	X			
41	POLLACCHI	Elena	X			
42	SIMONI	Marcella	X			
43	VESCO	Silvia			X	
Ricercatori a tempo determinato (ore 14:40)						
44	BACCINI	Giulia	X			
45	BASCIANO	Bianca	X			
46	BERNINI	Stefania				X
47	BOARETTO	Adriano	X			
48	BROMBAL	Daniele			X	
49	DE POLI	Barbara	X (entra 15.00)			
50	DROCCO	Andrea	X			
51	FACCHIN	Andrea	X			
52	FRAPPI	Carlo	X			
53	KANG	Soon Haeng				X
54	MAGAGNIN	Paolo	X			



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

55	MAZZA	Caterina	X			
56	MICCOLI	Dario	X			
57	MORBIATO	Anna	X			
58	MORO	Daniela	X			
59	PACIELLO	Maria Cristina	X (entra 14:55)			
60	PAPPALARDO	Giuseppe	X			
61	REVELANT	Andrea			X	
62	RIVADOSSI	Silvia	X			
63	TRAN	Richard Quang-Anh	X (entra 15.30)			
64	ZANINI	Livio	X (entra 15.00)			
65	ZANOTTI	Pierantonio	X			
Rappresentanti del Personale Tecnico e Amministrativo (ore 14:45)						
66	BERGAMIN	Elena				X
67	VANIN	Elisa				X
Rappresentanti degli studenti (ore 14:45)						
68	GRASSI	Filippo	X			
69	MASON	Lorenzo				X
70	TROIA	Alessandra	X			
	Totali		54	1	7	8

(*) Art. 94 co.2 lett. e) del Regolamento generale di Ateneo ai fini del calcolo per determinare il numero legale richiesto per la validità delle adunanze.

(**) Giustificazioni valevoli ai fini dell'applicazione dell'art. 3, co. 2, lett. d) del Regolamento per l'attribuzione degli scatti triennali (emanato con D.R. n. 741 del 28/11/2016 e modificato con D.R. n. 143 del 22/02/2017)

Presiede la riunione il Direttore del Dipartimento, Prof. Marco Ceresa.

Assume le funzioni di segretario verbalizzante il Segretario di Dipartimento, Dott.ssa Patrizia Rossetti.

Costatato che i presenti raggiungono il numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta.

In particolare risulta raggiunto il numero legale nelle varie composizioni per i singoli punti: 6 per i punti discussi con i soli professori di I fascia, 18 per i punti discussi con i professori di I e II fascia, 33 per il punto discusso con tutti i docenti e 35 per la seduta plenaria. La seduta ha avuto termine alle ore 17.20

Le delibere assunte dal Consiglio di Dipartimento sono riportate di seguito.

La Segretaria verbalizzante
Dott.ssa Patrizia Rossetti

Il Presidente
Prof. Marco Ceresa



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

(alla presenza dei professori di I fascia: ore 14:00)

I - PERSONALE

1. Programmazione triennale del personale docente:

a) proposta nomina della Commissione concorso da Professore Associato SSD L-OR/22 - Giappone

Il Direttore ricorda che nel piano di programmazione triennale 2017-19, era previsto un posto di Professore Associato, ex art. 18, co. 4, nel settore s-d L-OR/22. Con il Decreto Rettorale n. 918/2018 è stata avviata la procedura concorsuale per la chiamata a professore di II fascia, ai sensi dell'art. 18, comma 4, nel settore concorsuale 10/N3, settore s-d L-OR/22 - Lingue e letterature del Giappone e della Corea (area Giappone), i cui termini per la presentazione delle domande sono scaduti il 12/11/2018.

Alla scadenza dei termini, richiamato il "Regolamento di Ateneo per la disciplina delle procedure di chiamata dei professori di prima e seconda fascia", emanato in attuazione degli articoli 18 e 24 della Legge 240/2010 e recentemente modificato, spetta ora al Dipartimento formulare la proposta di composizione delle Commissioni giudicatrici, che verranno poi nominate con Decreto Rettorale.

Le principali indicazioni per la formazione della Commissione sono le seguenti:

1) i componenti devono essere almeno tre professori di prima fascia (o appartenenti ad un ruolo equivalente sulla base delle tabelle di corrispondenza definite dal MIUR) e devono appartenere al settore concorsuale oggetto della selezione (in mancanza, o qualora vi siano particolari motivazioni di affinità disciplinare, verranno individuati tra professori appartenenti al macro settore o area relativi). Qualora il Dipartimento, nella delibera di copertura del posto abbia indicato uno o più settori s-d, i componenti della commissione possono essere individuati esclusivamente all'interno dei settori s-d indicati;

2) un commissario, anche interno all'Ateneo, è proposto dal Consiglio di Dipartimento mentre i rimanenti commissari, esterni all'Ateneo, sono sorteggiati con modalità che garantiscano la trasparenza, l'imparzialità e la pubblicità della procedura di sorteggio;

3) tutti i commissari devono provenire dalle liste dei commissari per l'abilitazione scientifica nazionale (escludendo coloro che siano componenti in carica). Qualora non sia possibile od opportuno ricorrere a tali liste, si utilizzeranno le candidature di professori di I fascia che siano in possesso di una qualificazione scientifica coerente con i criteri e i parametri stabiliti per l'ammissione alle suddette liste secondo quanto indicato nella delibera ANVUR n. 132 del 13/09/2016. In quest'ultimo caso, è necessario che nei verbali relativi alla proposta di costituzione delle commissioni siano esplicitate dal Dipartimento le ragioni di opportunità delle scelte operate con riferimento al non utilizzo delle liste ASN. Il candidato commissario dovrà attestare il possesso dei requisiti richiesti e fornirne adeguata.

Sarà cura del Dipartimento verificare i requisiti di qualificazione scientifica dei suddetti commissari;

4) il sorteggio può avvenire previa individuazione da parte del Dipartimento di una rosa di almeno dieci nominativi tra quelli presenti negli elenchi ASN nel settore concorsuale oggetto della selezione ovvero, in mancanza o qualora vi siano particolari motivazioni di affinità disciplinare, nel macrosettore o area relativi, e/o nei settori s-d individuati dal bando. A questo proposito, il Consiglio di Amministrazione, nella seduta del



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

13 luglio 2018, raccomanda l'inserimento, nelle liste utilizzate per il sorteggio, di almeno due docenti stranieri (con adeguata conoscenza della lingua italiana);

5) si devono in ogni caso osservare le norme in materia di incompatibilità e conflitto di interessi, quelle previste nel Codice etico dell'Ateneo nonché le disposizioni in materia di parità di genere (rif. art. 57, comma 1. lett. a), del D.Lgs. 165/2001). Si segnala, inoltre, l'opportunità che i Commissari proposti non abbiano un numero rilevante di pubblicazioni in collaborazione con i candidati.

Dalla data del Decreto Rettorale di nomina la Commissione dovrà completare le proprie attività entro 60 giorni.

Il Direttore comunica quindi che l'Ufficio Personale Docente ha trasmesso, allo scadere del termine previsto per la presentazione delle domande, l'elenco dei professori ordinari iscritti all'Abilitazione Scientifica Nazionale da cui attingere per comporre la Commissione nel settore concorsuale 10/N3 - Culture dell'Asia centrale e orientale

a) proposta Commissario interno

Il Direttore pertanto dà inizio alla procedura per la proposta della Commissione nel settore concorsuale 10/N3 (Culture dell'Asia Centrale e Orientale)

Il Direttore presenta i nominativi dei professori ordinari iscritti nell'elenco dell'Abilitazione Scientifica Nazionale, messi a disposizione tra la documentazione, che non sono Commissari in carica:

Docenti nelle liste dell'ASN	settore s-d	Università
BIENATI Luisa	L-OR/22	Università Ca' Foscari
DE GIORGI Laura	L-OR/23	Università Ca' Foscari
GENITO Bruno	L-OR/16	Università l'Orientale di Napoli
MASTRANGELO Matilde	L-OR/22	Università La Sapienza di Roma
SFERRA Francesco	L-OR/18	Università l'Orientale di Napoli

Propone tra questi, quale membro interno dell'Ateneo, la prof.ssa Luisa Bienati, professore ordinario appartenente al SSD L-OR/22 - Lingue e letterature del Giappone e della Corea previsto dal bando.

Il Consiglio unanime, al termine della relazione,

delibera

a) di proporre quale membro interno nella procedura valutativa per la copertura del posto di professore universitario di seconda fascia da coprire mediante chiamata ai sensi dell'art. 18 comma 4 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, nel settore concorsuale 10/N3 (Culture dell'Asia Centrale e Orientale) settore s-d L-OR/22 - Lingue e Letterature del Giappone e della Corea, la prof. Luisa BIENATI, professore ordinario SSD L-OR/22 - Lingue e Letterature del Giappone e della Corea, dell'Università Ca' Foscari.

b) individuazione dei componenti sorteggiabili

Il Direttore passa quindi a proporre i dieci nominativi - come previsto dal Regolamento - tra i quali effettuare il sorteggio ai fini di individuare i restanti componenti della Commissione valutativa, nel rispetto



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

della parità di genere e dei principi contenuti nel codice etico dell'Ateneo. Evidenzia la limitatezza dell'elenco sopra esposto, composto da soli 5 nominativi, di cui 2 interni a Ca' Foscari, uno dei quali già nominato membro interno. Per superare questa criticità, si rende necessario ed opportuno, integrare la lista con altri professori ordinari appartenenti al settore concorsuale al fine di raggiungere e garantire i dieci nominativi tra cui effettuare il sorteggio. L'integrazione è stata fatta rispettando il criterio richiamato al punto 3, con "professori di I fascia che siano in possesso di una qualificazione scientifica coerente con i criteri e i parametri stabiliti per l'ammissione alle suddette liste".

La lista dei dieci nominativi nel settore concorsuale 10/N3 (Culture dell'Asia Centrale e Orientale) tra i quali effettuare il sorteggio, risulta quindi essere la seguente:

1	AMITRANO Giorgio	L-OR/22	L'Orientale di Napoli
2	CARACCHI Pinuccia	L-OR/19	Università di Torino
3	CORSI Elisabetta	L-OR/21	Università Roma "La Sapienza"
4	GENITO Bruno	L-OR/21	Università "L'Orientale" di Napoli
5	MASTRANGELO Matilde	L-OR/22	Università Roma "La Sapienza"
6	MOLTENI Corrado	L-OR/22	Università di Milano Statale
7	SAGIYAMA Ikuko	L-OR/22	Università di Firenze
8	SFERRA Francesco	L-OR/18	Università "L'Orientale" di Napoli
9	STAFUTTI Stefania	L-OR/21	Università di TORINO
10	VITIELLO Giovanni	L-OR/21	Università "L'Orientale" di Napoli

Il Consiglio unanime, al termine della relazione, vista la lista dei proposti,

delibera

di accogliere la proposta formulata dal Direttore per l'elenco dei nominativi da cui sorteggiare i due membri esterni da proporre per la nomina della Commissione selettiva nella procedura valutativa per la copertura del posto di professore universitario di ruolo di seconda fascia, da coprire mediante chiamata ai sensi dell'art. 18, comma 4 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, nel settore concorsuale 10/N3 (Culture dell'Asia Centrale e Orientale) nel settore s-d L-OR/22 - Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (area Giappone).

Su proposta del Direttore, il Consiglio decide di procedere con l'estrazione a sorteggio di tutti e dieci i nominativi proposti, in modo che, in caso di indisponibilità o rinuncia di uno o entrambi, l'ufficio preposto alla formalizzazione della nomina della Commissione possa procedere con lo scorrimento della lista.

Il sorteggio avverrà domani 29 novembre 2018 ore 11.30 presso la Direzione del Dipartimento al I piano di Palazzo Vendramin e sarà pubblico. La Commissione che curerà la procedura del sorteggio sarà composta da:

- prof. Bonaventura Ruperti – Presidente
- dott.ssa Patrizia Rossetti – Segretario.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

(alla presenza dei professori di I fascia e II fascia: ore 14:00)

I - PERSONALE

1. Programmazione triennale del personale docente:

b) proposta di chiamata vincitore concorso Ricercatore lett. b) ssd L-OR/20 - Filosofie Giappone

Il Direttore comunica che si è conclusa la procedura concorsuale, bandita con D.R. n. 773/2018, per il reclutamento del Ricercatore lett. b) nel ssd L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale (area filosofie del Giappone), posto previsto nella programmazione triennale del Dipartimento, approvata a luglio 2017 utilizzando i p.o. dell'anno 2018.

L'Ufficio Personale Docente ha trasmesso il Decreto n. 1023 del 20/11/2018 di approvazione degli atti, il verbale della commissione e i CV di tutti i candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione, messi a disposizione dei Consiglieri nell'area riservata.

Il Direttore chiama il prof. Ruperti, membro interno nella Commissione, ad illustrare i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevoli per la proposta di chiamata, in ordine di merito, i candidati: Giovanni Bulian e Tatsuma Padoan.

Al termine della presentazione, il Direttore chiama il Consiglio a deliberare la proposta di chiamata ricordando che, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. b) Legge 240/2010, non possono partecipare ai procedimenti per la chiamata coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio quindi, presa visione degli atti, approvati con Decreto n. 1023/2018, della procedura selettiva per un posto di ricercatore universitario a tempo determinato lett. b) nel SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale (area filosofie Giappone), dei *curricula* dei candidati, tenuto conto del profilo previsto dal bando e della rispondenza dei candidati al profilo richiesto, verificato che nessuno dei presenti si trova nelle condizioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente, unanime

delibera

di approvare la proposta di chiamata del dott. **Giovanni BULIAN**, facendo propria la motivazione espressa all'unanimità dalla Commissione concorsuale e ritenendo il vincitore pienamente idoneo a ricoprire il ruolo di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. b) Legge 240/10 nel SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale (area filosofie Giappone).

La copertura è assicurata a valere sul "Piano straordinario 2018 per il reclutamento dei ricercatori lett. b) di cui al DM 28/02/2018 n. 168, posto già approvato nella programmazione triennale del DSAAM.

Se ne raccomanda la presa di servizio in tempi brevi, in considerazione delle necessità di copertura degli insegnamenti previsti dalla programmazione didattica a.a. 2018/2019.

La proposta è inviata al Consiglio di Amministrazione del 14/12/2018 per la delibera di chiamata.

La presente delibera è redatta e approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

I - PERSONALE

1. Programmazione triennale del personale docente:

c) posto da Ricercatore lett. b) ssd L-OR/20-L/OR/22 (Corea): specifiche per emanazione bando

Il Direttore richiama l'ormai 'storica' vicenda del posto cofinanziato dalla Korea Foundation entrato nella programmazione del fabbisogno del personale docente per il triennio 2017-2019, sui settori L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia orientale / L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Corea. L'argomento è stato portato da ultimo nel Consiglio del 19 settembre u.s. sede nella quale, a seguito di argomentate considerazioni che non sto a richiamare, avevamo deciso di 'abbassare' la qualifica del posto da Professore Associato a Ricercatore lett. b) sperando per la sua copertura la modalità della chiamata diretta. Ora alla luce del vaglio delle reali candidature pervenute, stanti gli stringenti requisiti che il ricercatore deve comunque possedere per essere oggetto di chiamata diretta (ricoprire analogo posizione all'estero almeno da tre anni) siamo giunti alla conclusione che ci obbliga bandire il nuovo concorso.

Il Direttore sottopone quindi all'attenzione del Consiglio le informazioni utili per poter predisporre il bando di concorso. Come previsto dal Regolamento di Ateneo, art. 4, i Dipartimenti sono chiamati a deliberare sulle specifiche da inserire nel bando stesso, in particolare:

- le attività didattiche, anche integrative, e di servizio agli studenti previste, con specifico riferimento alla programmazione e ai prodotti didattici cui queste faranno riferimento;
- l'eventuale lingua straniera di cui è richiesta la conoscenza;
- la lingua in cui sarà svolta la discussione dei titoli e delle pubblicazioni;
- i criteri di scelta del candidato, qualora i giudizi delle commissioni definiscano situazioni di ex aequo, in coerenza con le esigenze del Dipartimento (piano triennale di sviluppo e/o programma di ricerca, e/o esigenze didattiche);
- il programma di ricerca.

Il Direttore illustra quindi le specifiche proposte (Allegato I.1.c), in particolare si sofferma sull'impegno didattico e scientifico richiesti al candidato che dovranno essere i seguenti:

Impegno didattico: l'impegno didattico prevede almeno 60 ore di didattica curricolare e integrativa secondo quanto previsto dal "Regolamento di Ateneo per l'autocertificazione e la verifica dei compiti didattici e di servizio", nei corsi di laurea triennali e magistrali inseriti nell'offerta formativa del Dipartimento.

Le attività didattiche riguarderanno gli insegnamenti relativi ai SSD L-OR/20 - Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale (Corea) e L-OR/22 - Lingue e letterature del Giappone e della Corea (Corea) e consisteranno nell'insegnamento della storia dell'arte coreana dei periodi premoderno e moderno, e/o nell'insegnamento della storia delle filosofie e religioni della Corea, attraverso l'utilizzo di fonti in lingua originale e l'utilizzo di metodologie e strumenti didattici avanzati che tengano conto degli ultimi sviluppi della ricerca storico-religiosa e storico-artistica. Si richiede anche l'insegnamento della lingua coreana, a livello elementare e/o intermedio.

Si richiede inoltre l'impegno a seguire in qualità di relatore tesi di laurea triennale e magistrale.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Impegno scientifico: Il profilo accademico previsto è quello di uno studioso di storia delle religioni e delle filosofie della Corea, ovvero della storia dell'arte coreana dei periodi pre-moderno e moderno, con un background di ampio respiro nel pensiero filosofico-religioso e/o nella storia delle produzioni artistiche dell'Asia Orientale.

Il/la candidato/a, che dovrà avere dimostrabili esperienze formative e scientifiche preferibilmente all'estero, dovrà contribuire alle ricerche del dipartimento nell'ambito della coreanistica mediante le metodologie e strumenti elaborati in questi campi dalla ricerca più avanzata. Il candidato dovrà dimostrare una solida conoscenza delle discipline richieste, espressa mediante la produzione di articoli e monografie, la partecipazione a convegni e gruppi di ricerca nazionali e internazionali, preferibilmente la conduzione di progetti di ricerca. Dovrà inoltre essere disposto/a a collaborare anche in gruppi di ricerca nel campo degli studi relativi alla coreanistica.

Il Consiglio, al termine della relazione, viste le specifiche proposte per il bando da Ricercatore lett. b) nel SSD L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale/ L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Corea) unanime

delibera

di approvare le specifiche utili a bandire il posto di Ricercatore a tempo determinato lett. b) nel settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, ssd L-OR/20 Archeologia, Storia dell'Arte e Filosofie dell'Asia Orientale / L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Corea) da ricoprire mediante procedura selettiva di cui all'art. 24, comma 3, lettera b) della Legge 240/2010, contenute nell'allegato al presente punto (allegato I.1.c).

La copertura del posto, con un impiego di 0,5 p.o., è garantita, come già nella pianificazione del PA sui medesimi settori s-d, da 0,4 p.o. messi a disposizione dal Rettore a valere sulla quota strategica di Ateneo e 0,1 p.o. del Dipartimento, programmazione 2017-2019.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

I - PERSONALE

2. Posto da Professore Associato L-OR/21 (Cina) Progetto di Eccellenza: avvio manifestazione di interesse

Il Direttore ricorda che nel piano di reclutamento del progetto Dipartimento di Eccellenza è previsto un posto di Professore Associato nel ssd L-OR/21 Lingua a Letteratura della Cina e della Corea (area Cina) con specializzazione sulle *Digital Humanities*. Considerato il profilo specialistico, di non facile reperimento nel panorama italiano, ma con caratteristiche necessarie alla realizzazione del progetto inerente in particolare l'aspetto della ricerca linguistica mediante l'applicazione delle tecnologie informatiche allo studio e all'insegnamento della lingua cinese, si propone di attivare una *international call* o manifestazione di interesse, per una valutazione preliminare delle candidature degli studiosi, soprattutto internazionali. Si valuterà poi quale modalità perseguire per il reclutamento, se la chiamata diretta o il concorso.

Il Consiglio unanime approva.

3. Ratifica Decreti per nomina Commissioni giudicatrici nei concorsi:

a) Ricercatore lett. a) SSD L-OR/13 Armenia

Il Direttore presenta il Decreto n. 446 del 12/11/2018 che si è reso necessario emanare in via d'urgenza per permettere al concorso per Ricercatore a tempo determinato lett. a) nel ssd L-OR/13 Armenistica, Caucasologia, Mongolistica e Turcologia, di procedere speditamente.

La Commissione è composta da

- Aldo Ferrari - professore associato, ssd L-OR/13 - in qualità di membro interno
- Antonio Clemente Domenico Panaino - professore ordinario, L-OR/14 - Università di Bologna
- Rosita D'Amora - professoressa associata, L-OR/13 - Università del Salento.

Il Consiglio unanime ratifica il Decreto n. 446 del 12/11/2018.

b) Ricercatore lett. a) SSD L-OR/12 Lingua e Letteratura Araba

Il Direttore presenta il Decreto n. 445 del 12/11/2018 che si è reso necessario emanare in via d'urgenza per permettere al concorso per Ricercatore a tempo determinato lett. a) L-OR/12 nel ssd Lingua e Letteratura Araba, per le esigenze sul Progetto FLOS, di procedere speditamente. Ricorda che il concorso è stato nuovamente bandito poiché il precedente era andato deserto.

La Commissione è composta da

- Emiliano Fiori - professore associato, ssd L-FIL-LETT/06 - in qualità di membro interno
- Mirella Cassarino – professoressa ordinaria, ssd L-OR/12 - Università di Catania
- Paolo La Spisa – professore associato, ssd L-OR/12 - Università di Firenze

Il Consiglio unanime ratifica il Decreto n. 445 del 12/11/2018.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

(Esce il Prof. Heinrich)

I - PERSONALE

4. Relazioni triennali: prof. Patrick Heinrich

Il Direttore sottopone al Consiglio la relazione triennale del prof. Patrick Heinrich, professore associato nel ssd L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone), riguardante le attività svolte nel triennio 01/08/2014 - 31/07/2017. La relazione è stata in particolare vagliata dai Delegati alla Ricerca e alla Didattica e dal Direttore che hanno espresso parere pienamente positivo. La relazione, pervenuta on line, è nei data base dell'Ateneo e resa disponibile tra i materiali del Consiglio.

Il Consiglio, al termine della relazione, vista la relazione del prof. Patrick Heinrich relativa al triennio 01/08/2014 - 31/07/2017, unanime

delibera

di approvare la relazione triennale sulle attività didattiche e scientifiche svolte nel triennio 01/08/2014 - 31/07/2017 dal prof. Patrick Heinrich, professore associato nel ssd L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone).

(Rientra il Prof. Heinrich)



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

(Alla presenza del solo corpo docente: entrano i ricercatori ore: 14:55)

I - PERSONALE

5. Proposta di chiamata vincitore concorso Ricercatore lett. a) ssd L-OR/22 (Giappone) per il Progetto di Eccellenza

Il Direttore comunica che si sono concluse una serie di procedure concorsuali per il reclutamento del Ricercatore lett. a) bandite a valere sull'assegnazione straordinaria del CdA del 13/07/2018, utilizzando le risorse del patrimonio netto non vincolato, per permettere la piena realizzazione del progetto Dipartimenti di Eccellenza del DSAAM e del DEC. In particolare per il nostro Dipartimento mancava da bandire il posto da RTD-a nel ssd L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Giappone che è stato in questo modo attivato. La procedura selettiva è stata bandita con D.R. n. 671 /del 17/07/2018

L'Ufficio Personale Docente ha trasmesso il Decreto n. 1022 del 20/11/2018 di approvazione degli atti, il verbale della commissione e i CV di tutti i candidati giudicati meritevoli nella procedura pubblica di selezione. Il Direttore illustra i risultati a cui è pervenuta all'unanimità la Commissione concorsuale, che ha ritenuto meritevole per la proposta di chiamata, in ordine di merito i candidati: Sonia Favi e Marco Zappa.

Rende noto infine che la dott.ssa Sonia Favi, con email inviata in data 21/11/2018, ha formalmente rinunciato alla chiamata in quanto è risultata di recente vincitrice anche di una borsa di ricerca Marie Curie a Manchester, e dopo un'attenta valutazione delle due opzioni, ha deciso di rinunciare alla chiamata presso il Dipartimento per la posizione di ricercatore a tempo determinato.

Il Direttore quindi presenta il secondo in graduatoria, il dott. Marco Zappa.

Al termine della presentazione, il Direttore chiama il Consiglio a deliberare la proposta di chiamata ricordando che, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. b) Legge 240/2010, non possono partecipare ai procedimenti per la chiamata coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione.

Il Consiglio quindi, presa visione degli atti, approvati con Decreto n. 460/2018, della procedura selettiva per due posti di ricercatore universitario a tempo determinato lett. a) nel settore concorsuale 10/N3, SSD L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea - area Giappone, dei *curricula* dei candidati, tenuto conto del profilo previsto dal bando e della rispondenza dei candidati al profilo richiesto, verificato che nessuno dei presenti si trova nelle condizioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente, unanime

delibera

di approvare la proposta di chiamata del dott. **Marco ZAPPA**, secondo nella graduatoria di merito formulata dalla Commissione giudicatrice, poiché la prima classificata, la dott.ssa Sonia Favi ha formalmente rinunciato.

Il Consiglio, facendo propria la motivazione espressa all'unanimità dalla Commissione concorsuale, ritiene il dott. Marco Zappa pienamente idoneo a ricoprire il ruolo di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, lett. a) Legge 240/10 nel SSD L-OR/22 Lingue e letterature del Giappone e della Corea - area Giappone.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

La copertura finanziaria è assicurata dall'assegnazione straordinaria di risorse deliberata del Consiglio di Amministrazione del 13/07/2018 a valere sul patrimonio netto non vincolato, come richiamato nel bando.

Se ne raccomanda la presa di servizio in tempi brevissimi, in considerazione delle necessità urgenti di copertura degli insegnamenti previsti dalla programmazione didattica a.a. 2018/2019.

La proposta è inviata al Consiglio di Amministrazione per la delibera di chiamata.

La presente delibera è redatta e approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

(seduta plenaria: entrano i ricercatori, rappresentanti del PTA e degli Studenti: ore 15:00)

II - COMUNICAZIONI

A. Comunicazioni del Direttore

1. Direttore Istituto Confucio

Il Direttore comunica di aver presentato le sue dimissioni da Direttore di parte italiana dell'Istituto Confucio, stante l'impegno amministrativo e gestionale abbastanza gravoso che l'Istituto richiede che va ad aggiungersi a quello di Direttore del Dipartimento. E' stato nominato nuovo Direttore di parte italiana dell'Istituto Confucio il prof. Attilio Andreini, che sarà esecutivo da gennaio. La sua candidatura è stata accettata dal *board* e dalle autorità cinesi e verrà sancita nella riunione di tutti gli Istituti Confucio che si terrà in dicembre in Cina.

2. Mancata assunzione Tecnologo

Causa esaurimento della graduatoria, non siamo riusciti a coprire il posto di Tecnologo a T.D., che sarebbe dovuto andare a gestire il progetto ERC "FLOS", per la metà del tempo e dedicare la restante metà al supporto del progetto Dipartimenti di Eccellenza. Stante anche l'onerosità di una nuova procedura selettiva e considerato che allo stato attuale il personale t.a. del dipartimento riesce a gestire i progetti con soddisfazione, si è deciso di soprassedere per ora e rinviare eventualmente una nuova assunzione a tempo determinato, che non sarà però del tecnologo.

Si è inoltre inoltrata richiesta all'Area Risorse Umane di avere la sostituzione dell'unità di PTA a supporto dei servizi didattici agli studenti, dato che la Sara Negrisolo si è dimessa il 15 ottobre u.s.

3. Avvio 1° tornata richieste per eventi convegni - anno 2019

Si dà avvio da oggi alla *call* interna per richiedere l'erogazione di fondi per eventi, convegni e conferenze, sia dipartimentali che dell'Istituto Confucio, ovviamente per eventi riguardanti la Cina, che avrà scadenza l'8 gennaio 2019. Quest'anno potranno essere presentate proposte anche a valere sui fondi del Progetto di Eccellenza per eventi che riguardano le tematiche del Centro MaP. Verrà quindi inviata apposita modulistica per proporre l'evento. Gli eventi dovranno essere programmati per la loro realizzazione nel corso dell'anno 2019, per quelli a valere sui fondi Confucio e sul Centro Map, mentre per quelli a valere sui fondi del Dipartimento dovranno realizzarsi possibilmente entro luglio, ma ci sarà una seconda *call* in primavera per coprire il restante scorcio dell'anno.

Chi farà domanda dovrà specificare che tipo di fondi richiede (se Dipartimento, Confucio o Map) e per quali motivazioni. Vedremo poi a seconda delle disponibilità e dei contenuti l'assegnazione dei fondi.

4. Progetto Dipartimenti di Eccellenza: acquisto risorse bibliografiche digitali e cartacee

Il Direttore comunica che a seguito di sollecitazione via email del 9 novembre u.s. sono pervenute una serie di proposte di acquisto di risorse bibliografiche, messe a disposizione dei presenti nell'area Google. Si



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

tratterà ora di vagliarle e selezionarle in modo da procedere all'ordine. Il budget disponibile è di circa 100.000 euro nel quinquennio. Il Direttore suggerirebbe di formare una Commissione con un rappresentante per area, ma dato che le aree sono tante e la Commissione diventerebbe poco operativa, propende, anche su segnalazione del prof. Samarani, per assegnare il compito al Board di progetto che sentirà i colleghi delle varie aree per coprire tutti gli interessi del Dipartimento. L'indicazione è di soddisfarne la gran parte almeno con utilizzo di circa i 3/4 del budget con ordini a cui si potrà dar corso nel 2019.

Finora sono giunte proposte dall'area Giappone, arabo, arte Cina, Sud-est Asiatico, ebraico. Non sono pervenute aree India, medio-oriente Asia Centrale e Cina (tranne arte).

Si proroga quindi il termine per portare delle proposte all'8 gennaio 2019.

La prof.ssa Rastelli, che ha proposto l'acquisto di un DataBase di immagini fotografiche, propone di mettersi in contatto con il Dipartimento DFBC per sondare il loro interesse a dividerne l'acquisto.

5. Presentazione prof. Martin Kern e prof.ssa Ono Keiko

Il Direttore presenta il prof. Martin Kern, Visting Scholar, Direttore del Dipartimento di Studi sull'Asia Orientale dell'Università di Princeton, e della Prof.ssa Ono Keiko, *lecturer* di lingue classiche dell'Asia orientale presso l'Università di Princeton. Il Prof. Kern resterà con noi poco meno di un anno e farà delle conferenze e sta anche avanzando delle proposte di collaborazione per i prossimi anni.

Sarebbe un peccato non approfittare della loro presenza, ed entrambi hanno piacere di essere avvicinati personalmente per colloqui e consigli. Il Prof. Kern, dopo aver ringraziato per l'ospitalità, propone di fare incontri interdisciplinari che riguardino la ricerca, lavorano in modo interdisciplinare.

6. Comunicazione PIA MASIERO: Polo Teaching Innovation

Interviene come ospite alla seduta la prof.ssa Pia Masiero che presenta la nuova risorsa a contratto (Area Risorse Umane) a sostegno dei docenti per la progettazione didattica in un'ottica di didattica innovativa, la dott.ssa Paola De Val. Affiancherà l'ufficio *E-learning* per la formazione dei neo-assunti sulle tematiche di base della didattica (syllabus, gestione della classe, valutazione) e supporterà i docenti per una riflessione ampia sulla didattica innovativa (ben al di là di questioni relative alle nuove tecnologie).

7. Comunicazione Stefano PELLO' delegato all'internazionalizzazione

Il prof. Pellò riferisce di aver partecipato recentemente ad un incontro dei Delegati all'internazionalizzazione ed Erasmus con idee progettuali per il futuro. Coverge la sua attenzione su due punti: punto 1) la questione dei *ranking internazionali*, che aveva suscitato perplessità: per il prossimo anno si occuperà l'Ateneo di richiedere il nulla osta al docente, nostro contatto; si possono fornire al prof. Pellò e a Elena Bergamin i nominativi che verranno comunicati all'Ateneo che attraverso gli uffici di supporto invieranno la richiesta al docente. Partecipiamo al ranking internazionale attraverso QS che valuta gli Atenei a livello internazionale. Dobbiamo ricevere una "nomination" da parte di altri colleghi, possibilmente stranieri. Questi riceveranno un questionario nel quale sono chiamati di indicare le migliori università e a dare una



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 10/2018
**Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018**

valutazione delle università con cui collaborano. Sta ai singoli prendere contatti con i vostri colleghi individualmente.

Punto 2) I Delegati all'internazionalizzazione dell'Ateneo avranno un incontro il 19 dicembre prossimo nella prospettiva di portare avanti i progetti ritenuti strategici, prega quindi i colleghi di organizzarsi per aree e di indicare i progetti internazionali di collaborazione ritenuti strategici in modo che insieme ai Prorettori e alla dott.ssa Magni si possano progettare interventi, miglioramenti e proposte.

Interviene la prof.ssa Mariotti sollevando il problema di coloro che hanno fatto domanda nel programma Brain Gain ormai da molti mesi, ma che non hanno ricevuta alcuna risposta da parte dell'Ateneo, nemmeno un avviso che si è ancora nella fase valutatoria; questo non rende onore al nostro Ateneo quando poi si tratterà di compilare il questionario dei ranking.

Risponde la prof.ssa Lippiello che consiglia di segnalare la situazione al Pro-Rettore che presidia il processo del Brain Gain, perché è in gioco la reputazione di Ca' Foscari.

8. Comunicazione dott. Dario Miccoli

Il Dott. Dario Miccoli comunica che il 13 novembre è iniziato il ciclo di seminari "Orienti Migranti: tra Letteratura e Traduzione" (in collaborazione con Laboratorio per la Traduzione delle Lingue Orientali e il Centro di studi sul Medio Oriente Contemporaneo – CEM) coordinato da Dario Miccoli e Sona Haroutyunian. Il prossimo incontro, dedicato alle letterature araba e ebraica, sarà il 4/12.

B. Ricerca

1. Relazione di monitoraggio dell'attività di ricerca

L'Area ricerca, in data 14 novembre, ha comunicato che la scadenza per la consegna della relazione di monitoraggio dell'attività di ricerca è stata posticipata al 15 gennaio 2019 in quanto il format da compilare è ancora in via di definizione.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

III - Approvazione verbali del 14 febbraio, 14 marzo, 18 aprile, 19 settembre e 24 ottobre 2018

a) Verbale del Consiglio nella seduta del 19 settembre 2018

Viene portato all'attenzione dei presenti il verbale del Consiglio nella seduta del 19 settembre 2018.
Tutti i presenti alla seduta del 19 settembre presenti anche a quella odierna approvano il verbale

b) L'approvazione degli altri verbali viene rinviata.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

IV - DIDATTICA

1. Offerta formativa a.a. 2019-20: approvazione

a) Attivazione Corsi di studio e *curricula*

Il Direttore e il Delegato per la didattica comunicano al Consiglio l'assetto dell'offerta formativa per l'anno accademico 2019/2020, relativa a corsi di laurea e laurea magistrale afferenti al Dipartimento, e ricordano che i corsi per i quali si chiede l'attivazione con la relativa programmazione didattica sono stati approvati dai Collegi didattici del 14 novembre e dal Comitato per la Didattica del 20 novembre 2018. Si procede quindi a presentare la programmazione didattica per l'a.a. 2019/2020, che prevede l'attivazione dei corsi e relativi *curricula* sotto riportati, illustrando il contenuto dei *curricula* stessi così come approvato dai Collegi didattici e dal Comitato per la Didattica, i quali hanno lavorato su documenti messi preliminarmente a disposizione tramite supporti informatici. Si specifica che l'assetto dei piani di studio presentato corrisponde all'offerta formativa che verrà caricata nel sistema informativo in uso in Ateneo ai fini della presentazione dell'offerta agli Organi di governo e della pubblicazione nel sito web.

Il Delegato ricorda che l'assetto generale dell'offerta del Dipartimento era stato approvato nella seduta del Consiglio del 19 settembre 2018 e prevede:

- Corso di Laurea in **Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LICSAAM, LT40)**. Il Corso di laurea prevede sei *curricula*: Cina, Corea, Giappone, Subcontinente indiano, Vicino e Medio Oriente e il nuovo curriculum Sud-Est Asiatico.
- Corso di Laurea Magistrale in **Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LICAAM, LM20)**, nel quale sono previsti quattro *curricula*: Cina, Giappone, Sud Asia, Vicino e Medio Oriente. Questi ultimi due *curricula* sono il frutto della revisione del precedente curriculum Vicino e Medio Oriente e Subcontinente indiano, attivo fino all'a.a. 2018/19.
- Corso di Laurea Magistrale in **Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale (ITES, LM7)**, con un unico percorso che prevede cinese come lingua di studio.
- Corso di Laurea Magistrale in **Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LEISAAM, LM40)**. Il Corso interdipartimentale, attivato in collaborazione con i Dipartimenti di Economia e di Management, si articola in quattro *curricula*: Language and Management to China; Lingua, economia e istituzioni del Giappone; Lingua, politica e economia dei Paesi arabi; Lingua, società e istituzioni della Cina contemporanea.
- Corso di Laurea Magistrale internazionale interateneo **Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration (MIM, LM8)**. Il MIM è un corso finalizzato al rilascio del doppio titolo, con ateneo partner l'Université Paul-Valéry 3 Montpellier (UPVM).
- Corso di Laurea Magistrale interateneo con l'Università di Padova (sede amministrativa) in **Scienze delle Religioni**.

Il Delegato per la didattica precisa che la programmazione didattica risulta ancora molto onerosa sul bilancio del Dipartimento, in considerazione dell'elevato numero di contratti previsti.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Il Delegato presenta quindi il quadro complessivo delle ore di didattica programmata per la coorte di studenti immatricolati nel 2019 e di didattica da erogare nell'a.a. 2019/2020 per le coorti di studenti 2017, 2018, 2019 per il corso di laurea LICSAAM e per le coorti 2018, 2019 per i corsi di laurea magistrale ed il rapporto tra ore erogate tramite docenza esterna e ore erogate tramite docenza interna, come da tabelle seguenti.

Quadro sinottico programmazione 2019/20					
	Ore programmate (coorte 2019)	Ore erogate (coorti 2019-2018-2017)	Ore erogate a.a. 2018/19 (fonte: SUA-CdS)	Incremento ore a.a. 2019/20	Motivazione aumento ore erogate
Cina	1470	1470			attivazione Lingua mongola (60 ore)
Corea	570	570			
Giappone	1500	1440			attivazione di due nuovi insegnamenti (a regime)
Subcontinente indiano	600	510			attivazione di urdu come seconda lingua (a regime)
Sud-Est asiatico	480	330			attivazione nuovo curriculum Sud-Est Asiatico
Vicino e Medio Oriente	1500	1500			
ore comuni curricula Asia orientale/LICSAAM	390	420			
LICSAAM (LT40)	6510	6241	6151	90	
Minor		90			
Cina	420	420			
Giappone	480	420			attivazione di due nuovi insegnamenti (a regime)
Sud Asia	270	270			divisione del curriculum MOSI in due curricula e revisione dell'offerta
Vicino e Medio Oriente	570	570			
LICAAM (LM20)	1740	1681	1471	210	
LAMAC	270	270			
LISIC	270	270			
LEIG	270	270			attivazione di un nuovo insegnamento
LIPEA	300	300			
LEISAAM (LM40)	1110	1111	1081	30	
ITES (LM7)	450	421	391	30	attivazione di tre nuovi insegnamenti (a regime)



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

MIM (LM8)	667	727	667	60	reinserite Lingua ebraica e Lingua italiana in offerta; ore erogate presso UNIVE: 490
Totale DSAAM	10477	10271	9761	420	

* Nelle ore di didattica erogata è compresa anche l'attività "Competenze di sostenibilità".

Docenza esterna

	Ore insegnamenti coperti da contratti (procedure comparative)	Ore insegnamenti coperti da VP/AP
comuni Asia orientale/LICSAAM	120	30
LICSAAM	990	90
Minor	60	0
LICAAM	150	60
LEISAAM	180	60
ITES	90	0
MIM	270	30
Totali	1860	270

Il Delegato evidenzia che le ore relative alla didattica da erogare per l'a.a. 2019/20 superano il monte ore erogato nell'a.a. 2018/2019 di **420 ore**: tale aumento è connesso principalmente all'attivazione del nuovo curriculum Sud-Est Asiatico nel CdL LICSAAM e alla creazione e revisione nel CdLM LICAAM dei due *curricula* Sud Asia e Vicino e Medio Oriente. Si specifica che, a regime, le ore erogate aumenteranno, come evidenziato nel riepilogo della didattica programmata, in seguito all'attivazione:

- degli insegnamenti della seconda e della terza annualità delle lingue previste nel curriculum Sud-Est asiatico del corso LICSAAM;
- degli insegnamenti di seconda lingua urdu nel curriculum Subcontinente indiano del corso LICSAAM;
- di alcuni insegnamenti del corso ITES e dell'area Giappone nei corsi LICSAAM e LICAAM.

Il Delegato comunica anche che il rapporto tra docenza esterna e docenza interna è migliorato e corrisponde al **26,16%**, al di sotto quindi del tetto del 30% stabilito dalle Linee guida di Ateneo per l'offerta formativa. Il Delegato presenta anche il prospetto dei contratti che il Dipartimento propone di attivare, corrispondenti alle ore di docenza esterna, suddivisi per CdS e *curricula*.

CdS	Curriculum	N. insegnamenti coperti da contratti - procedure comparative	N. insegnamenti coperti da VP/AP	N. contratti su insegnamenti obbligatori
LT40-LICSAAM	Cina	10	-	10
	Corea	5	1	6
	Giappone	8	-	8
	Subcontinente indiano	2	-	-



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	Sud-Est asiatico	2	1	2
	Vicino e Medio Oriente	6	1	4
	comuni	4	1	4
	<i>totali</i>	37	4	34
	<i>n. totale contratti LT40</i>	41		
	Minor	2	-	0
LM20-LICAAM	Cina	3	-	3
	Giappone	-	2	1
	Sud Asia	1	-	1
	Vicino e Medio Oriente	1	-	1
	<i>totali</i>	5	2	6
	<i>n. totale contratti LM20</i>	7		
LM40-LEISAAM	Language and Management to China (Lingua e management per la Cina) - LAMAC	1	-	1
	Lingua, società e istituzioni della Cina contemporanea - LISIC	2	-	2
	Lingua, economia e istituzioni del Giappone - LEIG	1	2	3
	Lingua, politica e economia dei Paesi arabi - LIPEA	2	-	2
	<i>totali</i>	6	2	8
	<i>n. totale contratti LM40</i>	8		
	LM7-ITES	3	-	1
	<i>n. totale contratti LM7</i>	3		
	LM8-MIM	8	1	6
	<i>n. totale contratti LM8</i>	9		
	Totale insegnamenti coperti da contratti DSAAM	70		

Convenzioni per la didattica (a carico di terzi):

Prima di procedere all'attribuzione delle responsabilità didattiche ai docenti e all'identificazione degli insegnamenti da affidare a ricercatori a tempo indeterminato e da attribuire a contratto, il Direttore ricorda al Consiglio le convenzioni attualmente in essere o in fase di rinnovo, che permetteranno la copertura di attività formative a titolo gratuito per l'Ateneo:

- Armeno: Ambasciata della Repubblica d'Armenia

Una nuova convenzione con l'Ambasciata della Repubblica d'Armenia dovrà essere stipulata, in quanto l'attuale convenzione è valida fino all'a.a. 2018/19. La nuova convenzione verrà utilizzata a copertura delle esercitazioni linguistiche di lingua armena nel CdL LICSAAM, in particolare per le esercitazioni di Lingua armena 1, Lingua armena 2 e Lingua armena 3, per un totale di 180 ore.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

- Turco: Governo della Repubblica di Turchia

Il Programma esecutivo dell'Accordo culturale tra il Governo turco ed il Governo italiano verrà utilizzato a copertura di alcune esercitazioni linguistiche di lingua turca, che verranno definite con il responsabile della formazione linguistica di turco.

Al termine della presentazione da parte del Delegato, il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito alla proposta di attivazione dei corsi previsti per l'a.a. 2019/2020 e alla sostenibilità della didattica.

Il Consiglio unanime

delibera

- ✓ l'approvazione dell'offerta formativa dell'a.a. 2019/2020 per il CdL LICSAAM e per i CdLM LICAAM, LEISAAM, ITES, MIM, Scienze delle Religioni, articolata secondo i piani di studio dei *curricula* illustrati, così come da proposte dei Collegi didattici già approvate dal Comitato per la Didattica;
- ✓ la conferma delle convenzioni necessarie a garantire l'erogazione delle esercitazioni linguistiche previste dalla programmazione didattica di lingua armena e di lingua turca;
- ✓ di dare mandato al Direttore per la stipula di una nuova convenzione con l'Ambasciata della Repubblica d'Armenia per la copertura delle esercitazioni linguistiche di lingua armena.

b) Definizione insegnamenti e assegnazione responsabilità didattiche (PO; PA; RTD)

Il Direttore illustra al Consiglio la programmazione didattica definita sulla base dell'offerta formativa di cui al punto precedente procedendo ad illustrare i carichi didattici dei professori ordinari, dei professori associati e dei ricercatori a tempo determinato, cui è assegnata una responsabilità didattica per i moduli di insegnamento offerti nell'a.a. 2019/2020.

Il Direttore comunica inoltre che il Delegato per la Didattica si occuperà della eventuale ridefinizione della distribuzione degli insegnamenti nei due semestri, qualora necessario.

Professori ordinari	Codice	Insegnamento	Semes tre	Ore erog ate	CdS	
BIENATI Luisa	LT016N	Letteratura giapponese 3 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT016N	Letteratura giapponese 3 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
CERESA Marco	LM1450	Studi culturali dei Paesi dell'Asia orientale (Cina)	II	30	LM20	LICAAM
DE GIORGI Laura	LT0420	Storia della Cina 1 (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT0430	Storia della Cina 2 (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LM0260	Storia della Cina moderna e contemporanea	I	30	LM20	LICAAM
	LM6210	Storia della Cina contemporanea	I	30	LM40	LEISAAM
GHERSETTI Antonella	LT005C	Lingua araba 1	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia intellettuale e modelli testuali (arabo)	I	30	LM20	LICAAM
	LM2180	Ideologia della lingua nel mondo musulmano	I	30	LM20	LICAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	LM8M30-V	Languages - Arabic Elementary (UNIVE)	I	30	LM8	MIM
LAFIRENZA Fiorenzo	LT006I-1	Lingua cinese 1 mod.1 (M-R)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT006I-1	Lingua cinese 1 mod.1 (S-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT007I-1	Lingua cinese 2 mod.1 (S-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LM007I	Lingua cinese 2	I	30	LM40	LEISAAM
LIPPIELLO Tiziana	LM014I	Lingua cinese classica	II	30	LM20	LICAAM
RIGOPOULOS Antonio	LT008Y-1	Lingua e letteratura sanscrita (mod.1)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT008Y-2	Lingua e letteratura sanscrita (mod.2)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT020O	Lingua e letteratura marathi	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Il sistema delle caste tra passato e presente	I	30	LM20	LICAAM
RUPERTI Bonaventura	LT004N-1	Lingua giapponese 1 mod.1 (A-C)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT004N-1	Lingua giapponese 1 mod.1 (D-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LM0100	Arti, architettura e spettacolo nel Giappone classico	I	30	LM20	LICAAM
SAMARANI Guido	LT0420	Storia della Cina 1 (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT0430	Storia della Cina 2 (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LM0270	Storia del pensiero politico della Cina moderna e contemporanea	I	30	LM20	LICAAM
	LM6220	La Cina e il mondo: prospettive storiche e contemporanee	I	30	LM40	LEISAAM
Professori associati	Codice	Insegnamento	Semes tre	Ore erog ate	CdS	
ANDREINI Attilio	LT010I-1	Lingua cinese classica 1 (mod.1) (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT010I-1	Lingua cinese classica 1 (mod.1) (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT0470	Storia della filosofia e delle religioni della Cina 1 (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LM2320	Fonti manoscritte e trasmissione del sapere nella Cina antica	I	30	LM20	LICAAM
BEGGIORA Stefano	LT0680	Storia dell'India	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Letteratura hindi 1	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia moderna e contemporanea del Sud Asia	II	30	LM20	LICAAM
	LM2280	Etnografia dello sciamanesimo	I	30	LM20	LICAAM
BELLINGERI Giampietro	LT0054	Lingua turca 1	I	30	LT40	LICSAAM
	LT0064	Lingua turca 2	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia intellettuale e modelli testuali (turco)	I	30	LM20	LICAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	LM2260	Fondamenti di politica culturale: Venezia e gli Orienti	II	30	LM20	LICAAM
CAPELLI Piero	LT002K	Letteratura ebraica 1	II	30	LT40	LICSAAM
	LT004K	Letteratura ebraica 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LT2420	Ebraistica	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Interpretazione testuale ed ermeneutica storica	II	30	LM20	LICAAM
	nuovo codice	Storia intellettuale e modelli testuali (ebraico)	II	30	LM20	LICAAM
CAVALIERI Renzo	LT0150	Istituzioni giuridiche dell'Asia Orientale	II	30	LT40	LICSAAM
	LM0200	Diritto dell'Asia Orientale (Cina)	II	30	LM40	LEISAAM
	LM6300	International Business Law	I	30	LM40	LEISAAM
D'URSO Vincenza	LT006J	Letteratura coreana 1	II	30	LT40	LICSAAM
	LT010J	Letteratura coreana 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LT008J	Storia della lingua coreana 1	II	30	LT40	LICSAAM
	LT2550	Storia della lingua coreana 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LT009J	Letteratura coreana 3	II	30	LT40	LICSAAM
FERRARI Aldo	nuovo codice	Storia del Caucaso e dell'Asia Centrale moderna e contemporanea	II	30	LT40	LICSAAM
	LT011E	Letteratura armena 1 (Introduzione alla cultura armena)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT004E	Letteratura armena 2	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia dell'Eurasia moderna e contemporanea	II	30	LM20	LICAAM
FIORI Emiliano	nuovo codice	Cristianesimi dell'Asia e dell'Africa	I	30	LT40	LICSAAM
FRACASSO Riccardo	LT003I	Letteratura cinese 1 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0470	Storia della filosofia e delle religioni della Cina 1 (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT011I	Lingua cinese classica 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LM001I	Letteratura cinese classica	I	30	LM20	LICAAM
GATTI Franco	LT006I-2	Lingua cinese 1 mod.2 (A-C)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT007I-2	Lingua cinese 2 mod. 2 (A-C)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM006I	Lingua cinese 1 mod. 2	II	30	LM20	LICAAM
	LM006I	Lingua cinese 1 mod. 2	II	30	LM40	LEISAAM (LAMAC)
HEINRICH Patrik	LM004N	Lingua giapponese 1 mod. 1	I	30	LM20	LICAAM
	nuovo codice	Linguistica giapponese	I	30	LM20	LICAAM
	LM004N	Lingua giapponese 1 mod. 1	I	30	LM40	LEISAAM
KAPPLER Matthias	LT0014	Letteratura turca 1	I	30	LT40	LICSAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	LT0074	Lingua turca 3	I	30	LT40	LICSAAM
	LT6030	Linguistica comparata dell'area turco-iranico caucasica	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Narrazioni e dinamiche culturali (turco)	I	30	LM20	LICAAM
MENEGHINI Daniela	LT005T	Lingua persiana 1	I	30	LT40	LICSAAM
	LT006T	Lingua persiana 2	I	30	LT40	LICSAAM
	LT007T	Lingua persiana 3	I	30	LT40	LICSAAM
	LT014T	Generi letterari e traduzione (persiano)	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Narrazioni e dinamiche culturali (persiano)	I	30	LM20	LICAAM
MIYAKE Toshio	LT004N-1	Lingua giapponese 1 mod.1 (M-R)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT004N-1	Lingua giapponese 1 mod.1 (S-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT2730	Società giapponese contemporanea	I	30	LT40	LICSAAM
	LM2450	Studi culturali dei Paesi dell'Asia orientale (Giappone)	I	30	LM20	LICAAM
NEGRI Carolina	LT009N	Lingua giapponese classica 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LT001N	Letteratura giapponese 1 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT001N	Letteratura giapponese 1 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM001N	Letteratura giapponese classica	II	30	LM20	LICAAM
PASSI Federica	LT007I-1	Lingua cinese 2 mod. 1 (M-R)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT009I	Lingua cinese 3 mod.2 (classe 2 M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM7250-1	Lingua e traduzione cinese (mod.1)	I	30	LM7	ITES
	LM7260	Traduzione cinese per l'editoria	I	30	LM7	ITES
PEDANI Maria Pia	nuovo codice	Storia del Vicino e Medio Oriente dall'avvento dell'Islam all'età contemporanea	I	30	LT40	LICSAAM
	LT0670	Storia dell'Impero ottomano	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia del Medio Oriente	I	30	LM20	LICAAM
PELLÒ Stefano	nuovo codice	Cultura indo-persiana	II	30	LT40	LICSAAM
	LT001T	Letteratura persiana 1	II	30	LT40	LICSAAM
	LT003T	Letteratura persiana 2	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia intellettuale e modelli testuali (persiano)	II	30	LM20	LICAAM
PESARO Nicoletta	LT009I	Lingua cinese 3 mod.2 (classe 1)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM002I	Letteratura cinese moderna e contemporanea	II	30	LM20	LICAAM
	LM7250-2	Lingua e traduzione cinese (mod.2)	II	30	LM7	ITES
	LM7190-2	Storia dei generi letterari (Cina-Europa) (mod.2)	II	30	LM7	ITES



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

RASTELLI Sabrina	LT0380	Storia dell'arte cinese 1 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0380	Storia dell'arte cinese 1 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0390	Storia dell'arte cinese 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LM0090	Arti, architettura e spettacolo nella Cina classica	II	30	LM20	LICAAM
SALATI Marco	LT0170	Shari'a: religione e diritto	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice-1	Islamologia (mod.1)	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice-2	Islamologia (mod.2)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM6130	I linguaggi della politica (Paesi arabi)	II	30	LM40	LEISAAM
SQUARCINI Federico	LT4050-1	Religioni e filosofie dell'India (mod.1)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT4050-2	Religioni e filosofie dell'India (mod. 2)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM5310	Ratio et discretio in Sudasia, tra filosofia e storia delle idee	II	30	LM20	LICAAM
	LM2240	Forme dei rapporti tra Oriente e Occidente	II	30	LM20	LICAAM
TAROCCO Francesca	LT0480	Storia della filosofia e delle religioni della Cina 2 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0480	Storia della filosofia e delle religioni della Cina 2 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM2310	Storia della filosofia e delle religioni della Cina 1	II	30	LM20	LICAAM
	nuovo codice	Storia del Buddhismo	II	30	LT40	LICSAAM
Nuovo PA L-OR/22 Giappone	LT005N-1	Lingua giapponese 2 mod.1 (A-C)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT005N-1	Lingua giapponese 2 mod.1 (D-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT006N	Lingua giapponese 3 mod.1 classe 1 (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT006N	Lingua giapponese 3 mod.1 classe 1 (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
Chiamata diretta - PA L-OR/13	nuovo codice	La ricerca linguistica nell'area Vicino e Medio Oriente	II	30	LM20	LICAAM
	nuovo codice-1	Lingua mongola (mod.1)	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice-2	Lingua mongola (mod.2)	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Filologia uralo-altaica	II	30	LT40	LICSAAM
Chiamata diretta - PA L-OR/22 Giappone	LT007N	Lingua giapponese 3 mod. 2 (classe 1)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT007N	Lingua giapponese 3 mod. 2 (classe 2)	II	30	LT40	LICSAAM
Nuovo PA L-OR/16	nuovo codice	Seminario tematico (Sud Asia)	II	30	LM20	LICAAM
Ricercatori a tempo determinato	Codice	Insegnamento	Semes tre	Ore erog ate	CdS	
BACCINI Giulia	LT010I-2	Lingua cinese classica 1 (mod.2) (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	LT010I-2	Lingua cinese classica 1 (mod.2) (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT003I	Letteratura cinese 1 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
BASCIANO Bianca	LT006I-2	Lingua cinese 1 mod.2 (M-R)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT006I-2	Lingua cinese 1 mod.2 (S-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Linguistica cinese	II	30	LM7	ITES
BERNINI Stefania	LM8V25-1	Methodological tools	I	30	LM8	MIM
	LM8V45	Interaction, communication and transcultural processes in the Mediterranean	I	30	LM8	MIM
	LM8V30	Migratory fluxes, asylum seekers and political refugees	I	40	LM8	MIM
BOARETTO Adriano	LT006I-1	Lingua cinese 1 mod. 1 (D-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT007I-1	Lingua cinese 2 mod. 1 (D-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT008I	Lingua cinese 3 mod. 1 classe 2	I	30	LT40	LICSAAM
BROMBAL Daniele	LT009I	Lingua cinese 3 mod. 2 (classe 2 A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM6200	Politica e società della Cina contemporanea	II	30	LM40	LEISAAM
	LM6290	Contemporary Chinese Society	II	30	LM40	LEISAAM
DE POLI Barbara	LT2710	Geografia culturale del Vicino e Medio Oriente	II	30	LT40	LICSAAM
	LM4010	Storia e istituzioni dei paesi islamici	II	30	LM40	LEISAAM
	LM6120	Storia del pensiero politico dei Paesi islamici	II	30	LM40	LEISAAM
DROCCO Andrea	LT6010	Linguistica indo-aria	II	30	LT40	LICSAAM
	LT006O	Lingua hindi 2	I	30	LT40	LICSAAM
	LT007O	Lingua hindi 3	II	30	LT40	LICSAAM
FACCHIN Andrea	LT006C	Lingua araba 2	I	30	LT40	LICSAAM
	LM006C	Lingua araba 1 mod. 2	II	30	LM40	LEISAAM
	LM007C	Lingua araba 2	I	30	LM40	LEISAAM
FRAPPI Carlo	LT9013	History of Asia	2° periodo	30	LT6 (DFB C)	PISE
	LT0214	Storia contemporanea, politica estera ed economia dell'Azerbaijan	I	30	LT40	LICSAAM
KANG Soon Haeng	LT002J-1	Lingua coreana 1 mod.1	I	30	LT40	LICSAAM
	LT002J-2	Lingua coreana 1 mod.2	II	30	LT40	LICSAAM
	LT003J-1	Lingua coreana 2 mod.1	I	30	LT40	LICSAAM
MAGAGNIN Paolo	LM7210	Traduzione cinese specialistica e per i media	II	30	LM7	ITES
	nuovo codice	Traduzione cinese-inglese	II	30	LM7	ITES



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	LT001I	Lingua cinese (Trattativa commerciale) (A-E)	II	30	LT40	LICSAAM
MAZZA Caterina	LT005N-2	Lingua giapponese 2 mod.2 (A-C)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT005N-2	Lingua giapponese 2 mod.2 (D-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM002N	Letteratura giapponese moderna e contemporanea	II	30	LM20	LICAAM
MICCOLI Dario	LT006K	Lingua ebraica 2	I	30	LT40	LICSAAM
	LT007K	Lingua ebraica 3	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Narrazioni e dinamiche culturali (ebraico)	I	30	LM20	LICAAM
MORBIATO Anna	LT006I-2	Lingua cinese 1 mod.2 (D-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT007I-2	Lingua cinese 2 mod.2 (D-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM006I	Lingua cinese 1 mod.2	II	30	LM40	LEISAAM (LISIC)
MORO Daniela	LM011N	Lingua giapponese 1 mod. 2	II	30	LM40	LEISAAM
	LM012N	Lingua giapponese 1 mod. 2	II	30	LM20	LICAAM
	LT005N-2	Lingua giapponese 2 mod. 2 (S-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
PACIELLO Maria Cristina	LM4000	Politica economica dei paesi islamici	I	30	LM40	LEISAAM
	LM6190	Geografia economica e politica dei paesi arabi	I	30	LM40	LEISAAM
	LM8V25-2	Cooperation and development in the Mediterranean	I	30	LM8	MIM
PAPPALARDO Giuseppe	LT004N-2	Lingua giapponese 1 mod.2 (A-C)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT011N	Storia della lingua giapponese (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT011N	Storia della lingua giapponese (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
REVELANT Andrea	LT0340	Storia del Giappone 2 (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT0340	Storia del Giappone 2 (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Politica del Giappone contemporaneo	I	30	LM40	LEISAAM
RIVADOSSI Silvia	LT0500	Storia della filosofia e delle religioni del Giappone 2 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0500	Storia della filosofia e delle religioni del Giappone 2 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	LM0880	Storia del pensiero del Giappone moderno e contemporaneo	II	30	LM20	LICAAM
TRAN Richard Quan-Anh	nuovo codice-1	Storia del Sud-Est asiatico (mod.1)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT6090	Lingua vietnamita 1	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Letterature del Sud-Est asiatico 1	I	30	LT40	LICSAAM
ZANINI Livio	LM7020	Interpretazione consecutiva in italiano dal cinese 1	I	30	LM7	ITES
	LM7030	Interpretazione consecutiva in italiano dal cinese 2	I	30	LM7	ITES
	LT001I	Lingua cinese (Trattativa commerciale) (F-O)	II	30	LT40	LICSAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

ZANOTTI Pierantonio	LT005N-1	Lingua giapponese 2 mod.1 (M-R)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT005N-1	Lingua giapponese 2 mod.1 (S-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT015N	Letteratura giapponese 2 (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT015N	Letteratura giapponese 2 (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/11 (arte SCI)	nuovo codice	Arte moderna e contemporanea del Subcontinente indiano	II	30	LM20	LICAAM
	nuovo codice	Storia visuale e cultura dell'immagine in Sudasia	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia dell'arte del Sud-Est asiatico	II	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/12 posto 2 (progetto ERC)	LT007C	Lingua araba 3	I	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.b) L-OR/12	LT002C	Letteratura araba 1	II	30	LT40	LICSAAM
	LT004C	Letteratura araba 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LM005C	Lingua araba 1 mod. 1	I	30	LM40	LEISAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/13 armeno	LT005E	Lingua armena 1	I	30	LT40	LICSAAM
	LT006E	Lingua armena 2	I	30	LT40	LICSAAM
	LT007E	Lingua armena 3	I	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.b) L-OR/20 Corea	LT001J-2	Lingua coreana (mod.2) (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT001J-2	Lingua coreana (mod.2) (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.b) L-OR/20 Giappone	LM1030	Storia della filosofia e delle religioni del Giappone antico	II	30	LM20	LICAAM
	LT0490	Storia della filosofia e delle religioni del Giappone 1 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0490	Storia della filosofia e delle religioni del Giappone 1 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/21 thai	nuovo codice	Letterature del Sud-Est asiatico 2	II	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/22 Giappone	LT0330	Storia del Giappone 1 (A-L)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT0330	Storia del Giappone 1 (M-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LM006N	Lingua giapponese 2	I	30	LM40	LEISAAM
Nuovo RTD lett.a) L-OR/23 Corea (AN Jong Chol)	LT2470	Storia della Corea 1	I	30	LT40	LICSAAM
	LT2480	Storia della filosofia e delle religioni della Corea 1	I	30	LT40	LICSAAM
	LT4030	Storia e Istituzioni della Corea moderna e contemporanea	I	30	LT40	LICSAAM
Nuovo RTD lett.b) L-OR/23 SEA	nuovo codice-2	Storia del Sud-Est asiatico (mod. 2)	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Geopolitica del Sud-Est asiatico	II	30	LT40	LICSAAM
Chiamata diretta - RTD lett.b) L-OR/23 Giappone	LM6160	Storia del Giappone contemporaneo	II	30	LM20	LICAAM
	nuovo codice	Storia contemporanea dell'Asia orientale	II	30	LM40	LEISAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Si specifica che, su valutazione del Delegato per la didattica, nel caso di alcuni ricercatori a tempo determinato sarà possibile affidare al docente anche un ulteriore modulo di insegnamento per un totale di quattro moduli, qualora il docente interessato partecipi ad un bando di selezione pubblica. Nel caso in cui il modulo venga assegnato al ricercatore come quarto modulo, l'affidamento potrà essere retribuito solo qualora il ricercatore a t.d. superi le 350 ore annue.

Il Direttore precisa anche che i Collegi didattici hanno previsto l'impiego in alcuni insegnamenti dei corsi di studio del Dipartimento di docenti da assumere per chiamata diretta, come presentato nelle tabelle riassuntive delle responsabilità didattiche.

È previsto infine l'impegno di docenti di altri Dipartimenti, cui è assegnata una responsabilità didattica nei corsi afferenti al nostro Dipartimento, subordinatamente alla concessione del nulla-osta da parte delle strutture di afferenza. Allo stato attuale, tutti i dipartimenti hanno autorizzato gli incarichi, con l'eccezione del DSU e del DFBC, che daranno conferma definitiva entro il mese di dicembre. Il Direttore li elenca suddividendoli per corsi di studio.

Professori/ Ricercatori t.d.	Ruolo	Dip.to afferen za	Codice	Insegnamento	Semestre	Ore erog ate	CdS	
MARENZI Anna	PO	DE	LM4080	Politica economica Asia Orientale	I	30	LM40	LEISAAM
			LM5170	Istituzioni di economia	I	30	LM40	LEISAAM
BERTINETTI Giorgio Stefano	PO	DM	LM6280	International finance and banking in Asia	I - 2°periodo	30	LM40	LEISAAM
CORDAZZO Michela	PA	DM	LM6260	Principles of International Accounting	II - 3°periodo	30	LM40	LEISAAM
PERRI Alessandra	RTD	DM	LM6240	International Management for East Asia	I - 1°periodo	30	LM40	LEISAAM
PONTIGGIA Andrea	PO	DM	LM6270	International organizational design and HRM to China	I - 1°periodo	30	LM40	LEISAAM
VESCOVI Tiziano	PO	DM	LM6250	International Marketing to China	I - 1°periodo	30	LM40	LEISAAM
FINA Maria Elisa	RTD	DSLCC	LT005P	Lingua inglese (A-E)	I	30	LT40	LICSAAM
HAMON Yannick	RTD	DSLCC	LT010L	Lingua francese	II	30	LT40	LICSAAM
PERUZZO Katia	RTD	DSLCC	LT005P	Lingua inglese (F-O)	I	30	LT40	LICSAAM
PALANDRI Enrico	PA	DSU	LT0180	Letteratura italiana mod. 1 (classe studenti internazionali)	I	30	LT40	LICSAAM
TONGHINI Cristina	PA	DSU	LT7020	Arte e cultura visiva del mondo islamico	II	30	LT40	LICSAAM
			nuovo codice	Heritage: politiche e pratiche nel mondo islamico	II	30	LM20	LICAAM
			LM2300	Seminario tematico	II	30	LM20	LICAAM
VIANELLO Valerio	PA	DSU	LT0180	Letteratura italiana mod. 1 (classe 1)	I	30	LT40	LICSAAM
			LT0180	Letteratura italiana mod. 1 (classe 2)	I	30	LT40	LICSAAM
da definire		DSU	LT0180	Letteratura italiana mod. 1 (classe 4)	I	30	LT40	LICSAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Il Direttore ricorda inoltre che è previsto per ogni corso di studio 1 CFU per l'attività "Competenze di sostenibilità", come attività sovrannumeraria. La docente referente per LICSAAM, LICAAM e LEISAAM è la dott.ssa Vera Costantini, per ITES il prof. Stefano Soriani.

Riduzioni del carico didattico

Il Direttore presenta, come da richiesta dei docenti interessati, la proposta di riduzione del carico didattico per incarichi istituzionali, gestionali e di ricerca, ai sensi dell'art. 7 del Regolamento per l'autocertificazione e la verifica dei compiti didattici e di servizio agli studenti dei professori e ricercatori, come previsto dall'art. 6 comma 7 della Legge n. 240/2010, per i seguenti docenti:

- prof.ssa Luisa Bienati, in qualità di membro della Commissione per l'ASN e di attuale Presidente del Presidio della Qualità: riduzione di 2 moduli pari a 60 ore, nello specifico 30 ore in qualità di Presidente del PQA come previsto nella tabella 2 del Regolamento e di ulteriori 30 ore in qualità di membro della Commissione per l'ASN come previsto nella tabella 2 tra le riduzioni per incarichi gestionali che il Direttore può proporre nel limite massimo di 4 per Dipartimento;
- prof. Marco Ceresa, in qualità di Direttore del DSAAM: riduzione di 3 moduli pari a 90 ore, come previsto nella tabella 2 del Regolamento;
- prof. Emiliano Bronislaw Fiori, in qualità di vincitore di finanziamento ERC e *principal investigator* del progetto FLOS: riduzione di 3 moduli pari a 90 ore. Oltre alle 60 ore previste nella tabella 2 del Regolamento, si propone un'ulteriore riduzione di 30 ore, tra le riduzioni per incarichi gestionali che il Direttore può proporre nel limite massimo di 4 per Dipartimento;
- prof. Patrick Heinrich, in qualità di Coordinatore del corso di Dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa: riduzione di 1 modulo pari a 30 ore, come previsto nella tabella 2 del Regolamento;
- prof.ssa Tiziana Lippiello, in qualità di Prorettore vicario: riduzione di 3 moduli pari a 90 ore, come previsto nella tabella 2 del Regolamento;
- prof. Bonaventura Ruperti, in qualità di membro della Commissione per l'ASN e di Delegato per la didattica: riduzione di 1 modulo pari a 30 ore, come previsto nella tabella 2 tra le riduzioni per incarichi gestionali che il Direttore può proporre nel limite massimo di 4 per Dipartimento;
- nuovo Ricercatore a t.d. lettera a) nel SSD L-OR/12 (progetto FLOS), in qualità di docente impegnato nel progetto FLOS: riduzione di 1 modulo pari a 30 ore, come previsto nella tabella 2 del Regolamento, tra le riduzioni per incarichi gestionali che il Direttore può proporre nel limite massimo di 4 per Dipartimento.

Il Direttore quindi al termine della presentazione chiede al Consiglio di esprimersi in merito alla proposta di assegnazione delle responsabilità didattiche per l'a.a. 2019/2020 e delle riduzioni del carico didattico presentate.

Il Consiglio, unanime,

delibera



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

- ✓ l'assegnazione delle responsabilità didattiche a professori ordinari, professori associati e ricercatori a tempo determinato del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea e di altri Dipartimenti nei corsi previsti dall'offerta formativa del Dipartimento per l'a.a. 2019/2020, così come presentata;
- ✓ la riduzione del carico didattico per l'a.a. 2019/20 per i docenti prof.ssa Luisa Bienati, prof. Marco Ceresa, prof. Emiliano Bronislaw Fiori, prof. Patrick Heinrich, prof.ssa Tiziana Lippiello, prof. Bonaventura Ruperti, nuovo ricercatore t.d. lettera a) nel SSD L-OR/12, così come presentata.

c) Proposta affidamenti ai Ricercatori universitari

Il Direttore, in base alle responsabilità didattiche assegnate per l'a.a. 2019/2020 ai docenti del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea e a quelli afferenti ad altri Dipartimenti ed in base agli insegnamenti previsti dalla programmazione didattica all'interno dei corsi di studio del Dipartimento non coperti dai suddetti docenti, comunica al Consiglio che i ricercatori universitari a tempo indeterminato potranno confermare al Settore Didattica la loro disponibilità per l'affidamento di moduli curriculari.

Il Direttore procede comunicando gli insegnamenti che si propone di affidare ai ricercatori a tempo indeterminato per l'a.a. 2019/2020.

Ricercatori a tempo indeterminato - disponibilità per affidamenti	Codice	Insegnamento	Seme stre	Ore erogate	CdS	
COSTANTINI Vera	LT0034	Letteratura turca 2	I	30	LT40	LICSAAM
	LT2460	Storia economica del Mediterraneo	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia della Turchia repubblicana	I	30	LT40	LICSAAM
CRISTOFORETTI Simone	LT4040	Storia religiosa dell'Iran e dell'Asia centrale	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Iran e Afghanistan dalle monarchie alle rivoluzioni	II	30	LM20	LICAAM
	LT0690	Storia dell'Iran e dell'Asia centrale	II	30	LT40	LICSAAM
DÄHNHARDT Thomas	LT0050	Lingua hindi 1	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Letteratura hindi 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0065	Lingua urdu	I	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Culture letterarie del Pakistan e dell'India post-coloniale	I	30	LM20	LICAAM
MARIOTTI Marcella	LT010N	Lingua giapponese (Trattativa commerciale) (A-E)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT010N	Lingua giapponese (Trattativa commerciale) (F-O)	I	30	LT40	LICSAAM
	LT010N	Lingua giapponese (Trattativa commerciale) (P-Z)	I	30	LT40	LICSAAM
	LM006N	Lingua giapponese 2	I	30	LM20	LICAAM
POLLACCHI Elena	NA001A	Visual East Asia. Il cinema cinese e coreano: storia, arte, mercato in chiave transnazionale	II	30		MINOR
	LM2330	Arti, cinema e spettacolo (Cina)	II	30	LM20	LICAAM



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	LT007I-2	Lingua cinese 2 mod.2 (S-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
SIMONI Marcella	LT0615	Storia di Israele e di Palestina	II	30	LT40	LICSAAM
	nuovo codice	Storia degli ebrei in Medio ed Estremo Oriente	II	30	LM20	LICAAM
	LM8V55-1	The Southern shore of the Mediterranean: an overview	I	30	LM8	MIM
VESCO Silvia	LT0400	Storia dell'arte giapponese 1 (A-L)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0400	Storia dell'arte giapponese 1 (M-Z)	II	30	LT40	LICSAAM
	LT0410	Storia dell'arte giapponese 2	II	30	LT40	LICSAAM
	LM0120	Arti, spettacolo, comunicazione (Giappone)	II	30	LM20	LICAAM

Il Direttore elenca anche i moduli per i quali potranno dare la disponibilità i docenti afferenti ad altri Dipartimenti.

Ricercatori a tempo indeterminato o - disponibilità per affidamenti	Dip.to afferenza	Codice	Insegnamento	Semes tre	Ore erogate	CdS	
DE ZORZI Giovanni	DFBC	nuovo codice	Tradizioni musicali mediorientali e centroasiatiche	I	30	LM20	LICAAM
GIACHINO Monica	DSU	LM7190-1	Storia dei generi letterari (Cina-Europa) (mod.1)	I	30	LM7	ITES
RUSI Michela	DSU	LT0180	Letteratura italiana mod. 1 (classe 3)	I	30	LT40	LICSAAM

Il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito agli insegnamenti da affidare ai ricercatori a tempo indeterminato, per i quali i docenti potranno inviare il modulo di disponibilità al Settore Didattica.

Il Consiglio, unanime,

delibera

- ✓ di approvare il quadro degli insegnamenti di cui si propone l'affidamento ai ricercatori a tempo indeterminato subordinatamente alla dichiarazione della loro disponibilità;
- ✓ di autorizzare la pubblicazione del bando di selezione pubblica per gli insegnamenti previsti per l'a.a. 2019/2020 che risulteranno ancora vacanti dopo gli affidamenti ai ricercatori a tempo indeterminato di moduli di insegnamento.

d) Utenza prevista, docenti di riferimento per i corsi di studio e programmazione degli accessi

Il Direttore comunica al Consiglio gli studenti previsti per i corsi del Dipartimento per l'a.a. 2019/20 e il numero dei docenti di riferimento che potranno essere indicati ai fini dell'attivazione e della sostenibilità dei CdS:

- CdL *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICSAAM): 850 studenti.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Docenti di riferimento: 42 di cui 21 PO-PA (requisiti minimi: 30 docenti di cui 16 PO-PA). Nel conteggio dei docenti sono stati inseriti anche due docenti del DSU (dott.ssa Rusi e prof. Vianello). Sono inoltre conteggiati 5 docenti che prenderanno servizio entro la chiusura della SUA-CdS e 2 *upgrade* a professore associato.

- CdLM *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICAAM): 105 studenti stimati (dato che verrà confermato ed eventualmente modificato prima della chiusura della SUA).

Docenti di riferimento: 8 di cui 7 PO-PA (requisiti minimi: 6 docenti di cui 4 PO-PA). Nel conteggio dei docenti è stata inserita anche una docente del DSU (prof.ssa Tonghini).

- CdLM *Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale* (ITES): 63 studenti stimati (dato che verrà confermato ed eventualmente modificato prima della chiusura della SUA).

Docenti di riferimento: 4 di cui 2 PO-PA (requisiti minimi: 4 docenti di cui 2 PO-PA).

- CdLM *Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LEISAAM): 170 studenti.

Docenti di riferimento: 13 di cui 7 PO-PA (requisiti minimi: 10 docenti di cui 6 PO-PA). Nel conteggio dei docenti sono state inserite anche la prof.ssa Marenzi del DEC e la dott.ssa Perri del DMAN.

- CdLM *Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration* (MIM): 33 studenti.

Docenti di riferimento: 6 di cui 4 PO-PA (requisiti minimi: 6 docenti di cui 4 PO-PA). Essendo il MIM un corso di studio internazionale, vengono indicati 3 docenti di riferimento per Ca' Foscari e 3 della sede partner (UPVM).

- CdLM *Scienze delle Religioni*: vengono indicati all'Università di Padova, sede amministrativa del corso, 2 docenti di riferimento, di cui uno del DFBC (prof.ssa Adinolfi).

Il Direttore specifica che, nel caso dei corsi ad accesso libero LICAAM e ITES, l'utenza prevista potrà essere eventualmente ridefinita prima della chiusura della SUA-CdS, considerando il dato definitivo relativo alle immatricolazioni all'a.a. 2018/19. Il Direttore dà inoltre mandato al Delegato per la didattica di rivedere, se necessario, prima della chiusura della SUA-CdS la distribuzione dei docenti di riferimento nei corsi di studio del Dipartimento per l'a.a. 2019/20.

Il Direttore illustra infine le proposte relative alla **programmazione degli accessi** ai seguenti corsi per l'a.a. 2019/20, già vagliate dai Collegi didattici dei CdS interessati:

- CdL *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICSAAM): 850 posti, così suddivisi nei *curricula*: 270 posti Cina, 80 posti Corea, 270 posti Giappone, 40 posti Subcontinente indiano, 60 posti Sud-Est asiatico, 130 posti Vicino e Medio Oriente.

Con riferimento alle motivazioni per la programmazione locale degli accessi di cui all'art. 2 della Legge 264/1999, nel caso di LICSAAM il Collegio didattico ha confermato le seguenti motivazioni: sono presenti laboratori ad alta specializzazione, sono presenti sistemi informatici e tecnologici ed è obbligatorio il tirocinio didattico presso strutture diverse dall'ateneo.

- CdLM *Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LEISAAM): 170 posti, così suddivisi nei *curricula*: 70 posti Language and Management to China, 30 posti Lingua, società e istituzioni



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

della Cina contemporanea, 50 posti Lingua, economia e istituzioni del Giappone, 20 posti Lingua, politica e economia dei Paesi arabi.

Con riferimento alle motivazioni per la programmazione locale degli accessi di cui all'art. 2 della Legge 264/1999, nel caso di LEISAAM il Collegio didattico ha confermato le seguenti motivazioni: sono presenti laboratori ad alta specializzazione ed è obbligatorio il tirocinio didattico presso strutture diverse dall'ateneo.

- CdLM *Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration* (MIM): 33 posti.

Con riferimento alle motivazioni per la programmazione locale degli accessi di cui all'art. 2 della Legge 264/1999, nel caso del MIM il Collegio didattico ha confermato le seguenti motivazioni: è obbligatorio il tirocinio didattico presso strutture diverse dall'ateneo.

Si rimanda a future sedute dei Collegi didattici o del Consiglio per la definizione dei dettagli relativi ai test di ammissione ai corsi.

Il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Interviene la rappresentante degli studenti, Alessandra Troia, che si dichiara contraria alla programmazione degli accessi ai corsi del Dipartimento, sostenendo che le motivazioni sono pretestuose e che il reale problema sono la carenza di docenti e la mancanza di spazi adeguati.

Al termine, il Consiglio, a maggioranza

delibera

- ✓ l'utenza prevista per i corsi afferenti al Dipartimento per l'a.a. 2019/20 e i relativi requisiti di docenza così come presentati e di dare mandato al Delegato per la didattica di rivedere, se necessario, prima della chiusura della SUA-CdS la distribuzione dei docenti di riferimento nei corsi di studio del Dipartimento;
- ✓ la conferma della programmazione degli accessi per il CdL *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICSAAM, LT40) per l'a.a. 2019/20, con 850 posti disponibili per l'accesso al corso;
- ✓ la conferma della programmazione degli accessi per il CdLM *Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LEISAAM, LM40) per l'a.a. 2019/20, con 170 posti disponibili per l'accesso al corso;
- ✓ la conferma della programmazione degli accessi per il CdLM *Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration* (MIM, LM8) per l'a.a. 2019/20, con 33 posti disponibili per l'accesso al corso.

e) Posti destinati a studenti non comunitari residenti all'estero e a studenti del programma

Marco Polo

Il Direttore comunica al Consiglio il contingente di posti riservato agli studenti non comunitari residenti all'estero che prenderanno iscrizione ai corsi afferenti al Dipartimento nell'a.a. 2019/20, così come proposto dai Collegi didattici:

- 10 posti nel CdL *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICSAAM);
- 20 posti nel CdLM *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICAAM);
- 20 posti nel CdLM *Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale* (ITES);



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

- 3 posti nel CdLM Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LEISAAM);
- 5 posti nel CdLM Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration (MIM).

Il Direttore conferma inoltre il contingente di posti da riservare agli studenti cinesi del programma Marco Polo per l'a.a. 2019/20, all'interno del suddetto contingente di studenti non comunitari residenti all'estero:

- 5 posti nel CdL Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LICSAAM);
- 15 posti nel CdLM Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LICAAM);
- 15 posti nel CdLM Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale (ITES);
- 2 posti nel CdLM Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LEISAAM);
- 0 posti nel CdLM Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration (MIM).

Il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio, unanime,

delibera

- ✓ di approvare i contingenti di posti riservati agli studenti non comunitari residenti all'estero e agli studenti cinesi del programma Marco Polo per l'a.a. 2019/20 così come presentati.

f) Modifiche agli ordinamenti didattici dei corsi di studio

Il Direttore illustra le modifiche necessarie per gli ordinamenti didattici dei CdS *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICSAAM) e *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICAAM), approvate dai rispettivi Collegi didattici. Entrambi i Collegi hanno deciso di modificare gli ordinamenti dei corsi al fine di aggiornare alcuni quadri ordinamentali della scheda SUA-CdS, in particolare la motivazione è connessa alla necessità di ridefinire i profili culturali e professionali e gli sbocchi occupazionali, di revisionare i risultati di apprendimento attesi e di rivedere l'offerta didattica, facendo tesoro delle indicazioni offerte dalle nuove consultazioni con le parti sociali.

Per quanto riguarda l'offerta didattica, le modifiche principali riguardano:

- la divisione del curriculum Vicino e Medio Oriente e Subcontinente indiano del LICAAM in due percorsi distinti, Sud Asia e Vicino e Medio Oriente, e la contestuale revisione dei percorsi in modo da rispondere all'esigenza di differenziare più coerentemente l'offerta formativa;
- l'inserimento dei SSD L-LIN/01 e L-LIN/02 come scelte possibili o consigliate nei piani di studio dei curricula Cina e Giappone del LICAAM ai fini dell'accesso all'insegnamento delle lingue orientali nelle scuole secondarie superiori;
- la creazione del nuovo curriculum Sud-Est asiatico nel LICSAAM.

Il quadro delle attività formative negli ordinamenti dei due corsi viene modificato, rispetto all'attuale versione degli ordinamenti, come da tabelle seguenti:

Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LICSAAM

Attività di base	Ambito: Discipline storiche, geografiche e socio-antropologiche range cfu 12-18
-------------------------	---



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

	<p>minimo di cfu riservati dall'ateneo: 24 totale Attività di base: 24-30 cfu</p>
Attività caratterizzanti	<p>Ambito: Letterature straniere range cfu 12-24</p>
	<p>Ambito: Discipline filologiche</p> <ul style="list-style-type: none"> • aggiunto il seguente SSD: L-LIN/01 Glottologia e linguistica
	<p>minimo di cfu riservati dall'ateneo: 84</p>
Attività affini	<p>A11</p> <ul style="list-style-type: none"> • aggiunti i seguenti SSD: L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne, L-OR/11 Archeologia e storia dell'arte musulmana, L-OR/18 Indologia e tibetologia, SPS/07 Sociologia generale, SPS/08 Sociologia dei processi culturali e comunicativi <p>range cfu 0-36</p>
	<p>A12</p> <ul style="list-style-type: none"> • aggiunti i seguenti SSD: L-FIL-LET/06 Letteratura cristiana antica, L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne, L-OR/07 Semitistica - Lingue e Letterature dell'Etiopia, L-OR/08 Ebraico, L-OR/15 Lingua e letteratura persiana, M-STO/06 Storia delle religioni, SECS-P/12 Storia economica, SPS/06 - Storia delle relazioni internazionali • eliminati i seguenti SSD: L-ANT/01 Preistoria e protostoria, L-ART/01 Storia dell'arte medievale, M-STO/02 Storia moderna <p>range cfu 0-30</p>
	<p>intervallo di crediti da assegnarsi complessivamente all'attività: 24-36 totale Attività affini: 24-36 cfu</p>
Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LICAAM)	
Attività caratterizzanti	<p>Ambito: Metodologie linguistiche, filologiche, glottologiche e di scienze della traduzione letteraria range cfu 12-30</p>
	<p>Ambito: Discipline storiche, filosofiche, demotnoantropologiche e geografiche range cfu 6-18</p>
Attività affini	<p>A11</p> <ul style="list-style-type: none"> • aggiunti i seguenti SSD: L-ART/08 Etnomusicologia, L-FIL-LET/06 Letteratura cristiana antica, L-LIN/01 Glottologia e linguistica, L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne, L-LIN/10 Letteratura inglese, L-OR/07 Semitistica - Lingue e Letterature dell'Etiopia, L-OR/13 Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia, L-OR/15 Lingua e letteratura persiana, M-STO/06 Storia delle religioni, M-STO/07 Storia del Cristianesimo e delle Chiese, SECS-P/12 Storia economica, SPS/01 Filosofia politica, SPS/08 Sociologia dei processi culturali e comunicativi • eliminati i seguenti SSD: L-ANT/01 Preistoria e protostoria, L-ART/01 Storia dell'arte medievale <p>range cfu 0-24</p>
	<p>A12</p> <ul style="list-style-type: none"> • aggiunti i seguenti SSD: L-LIN/01 Glottologia e linguistica, L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne, L-OR/16 Archeologia e storia dell'arte dell'India e dell'Asia centrale
<p>Il Direttore dà mandato ai Collegi didattici dei due corsi di concludere la revisione delle parti ordinamentali delle SUA-CdS e le ulteriori consultazioni con le parti sociali in programma, a seguito della richiesta di modifica dell'ordinamento.</p> <p style="text-align: center;">Il Consiglio unanime approva.</p>	



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

g) Requisiti di accesso alle Lauree Magistrali

Il Direttore comunica che i Collegi didattici hanno confermato i requisiti di accesso (personale preparazione e requisiti curriculari) già previsti nell'a.a. 2018/19 per i corsi di laurea magistrale LICAAM (LM20), LEISAAM (LM40), ITES (LM7) e MIM (LM8), consultabili nei minisiti dei corsi di studio.

Le uniche variazioni per l'ammissione all'a.a. 2019/20 sono le seguenti:

- *Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale* (ITES): Si richiede di eliminare la possibilità di prendere in considerazione le seguenti certificazioni per raggiungere i requisiti curriculari minimi di lingua cinese e di altri insegnamenti linguistici affini: livello 4 del nuovo Hanyu shuiping kaoshi (HSK) e livello intermedio dell'HSKK per il cinese. Resta invece valida la certificazione HSK livello 5 o superiore e la certificazione HSKK livello avanzato.
- *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICAAM): Con la divisione del curriculum Vicino e Medio Oriente e Subcontinente indiano (MOSI) in due curricula distinti, Sud Asia e Vicino e Medio Oriente, verranno mantenuti gli stessi requisiti curriculari connessi alle lingue e alle materie culturali previsti nell'attuale curriculum MOSI per arabo, ebraico, persiano e turco all'interno del nuovo curriculum Vicino e Medio Oriente. Nel caso del curriculum Sud Asia invece si propone di ridurre il numero di crediti richiesti da 24 a 18 CFU per lingua/letteratura/cultura hindi (interpretazione, mediazione, lingua e traduzione), che gli studenti devono aver acquisito complessivamente nei settori scientifico-disciplinari L-OR/18 Indologia e Tibetologia, L-OR/19 Lingue e letterature moderne del subcontinente indiano.

Il Consiglio, unanime, approva le modifiche ai requisiti di accesso dei corsi di laurea magistrale ITES e LICAAM.

h) Proposte attivazione corsi "minor"

Il Direttore illustra al Consiglio la proposta di Minor dal titolo "*Visual Asia: tradizione, mercato e identità*", il cui progetto è stato messo preliminarmente a disposizione del Consiglio. Si tratta di una revisione del percorso Minor offerto fino all'a.a. 2018/19. La docente responsabile del coordinamento del Minor è la dott.ssa Elena Pollacchi e si prevede l'erogazione di tre moduli nell'a.a. 2019/20:

- *Visual East Asia. Il cinema cinese e coreano: storia, arte, mercato in chiave transnazionale*, 30 ore, II semestre, dott.ssa Pollacchi;
- *Visual Japan: esplorazioni identitarie nel cinema giapponese contemporaneo*, 30 ore, II semestre, contratto;
- *Cinema e cultura visuale in Sudasia*, 30 ore, II semestre, contratto.

Considerato che la programmazione didattica dell'a.a. 2019/20 risulta ancora onerosa per il bilancio del Dipartimento, il Direttore comunica al Consiglio di voler chiedere all'Ateneo di farsi carico del costo dei due contratti.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Il Delegato precisa che il Collegio didattico LICSAAM ha proposto di permettere la scelta e l'inserimento in piano di studi del nuovo Minor agli studenti del corso LICSAAM (LT40), oltre agli studenti degli altri corsi di laurea dell'ateneo. Si ritiene pertanto che il numero degli studenti che sceglieranno il Minor aumenterà, anche in considerazione della riformulazione del percorso.

Dato che i docenti del Consiglio non sono pienamente d'accordo con la proposta di aprire il Minor anche agli studenti del corso LICSAAM e considerando che la programmazione didattica del Dipartimento risulta comunque onerosa in termini di contratti da attivare, il Consiglio chiede al Direttore di rimandare la decisione in merito all'attivazione del Minor alla prossima seduta del Consiglio e di esplorare nel frattempo la possibilità di dare copertura ai contratti del Minor tramite l'utilizzo di fondi di Ateneo.

i) Proposte insegnamenti da erogare in modalità *blended*

Il Direttore comunica che nella programmazione didattica dell'a.a. 2019/20 sono stati inseriti due insegnamenti da erogare in modalità *blended*:

- LM2310 Storia della filosofia e delle religioni della Cina, CdLM Lingue e Civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM20), Il semestre, prof.ssa Francesca Tarocco;
- nuovo codice (ex LM7080) Linguistica cinese, CdLM Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale (LM7), Il semestre, dott.ssa Bianca Basciano.

I Collegi didattici dei corsi di studio LICAAM e ITES, riunitisi in data 14 novembre 2018, hanno approvato i progetti relativi agli insegnamenti offerti nei rispettivi corsi di studio.

Il Delegato specifica che si tratta degli stessi progetti relativi all'erogazione in modalità *blended* dei due insegnamenti presentati per l'a.a. 2018/19. I progetti presentati verranno trasmessi al Settore didattica online di Ateneo.

Il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio, unanime,

delibera

- ✓ l'erogazione in modalità *blended* degli insegnamenti previsti dalla programmazione didattica dell'a.a. 2019/20 LM2310 Storia della filosofia e delle religioni della Cina (LICAAM) e Linguistica cinese (nuovo codice, ITES).

l) Conferma Double Degree

Il Direttore conferma i seguenti accordi di Double Degree nell'ambito dei corsi del Dipartimento per l'a.a. 2019/20:

- un Double Degree programme tra Ca' Foscari e Capital Normal University (CNU) per il curriculum Cina di LICSAAM (LT40);



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

- un Double Degree programme tra Ca' Foscari e Capital Normal University (CNU) per il curriculum Cina di LICAAM (LM20);
- un Double Degree programme tra Ca' Foscari e l'Université Paul-Valéry 3 Montpellier (UPVM) per il corso internazionale interateneo MIM (LM8), il cui accordo verrà nuovamente predisposto per l'a.a. 2019/20.

Il Double Degree programme tra Ca' Foscari e Kyungpook National University (KNU), per il curriculum Corea del LICSAAM, potrà essere rivisto nei prossimi mesi; qualora si procedesse alla stipula di un nuovo accordo con KNU, questo potrà garantire partenze solo dall'a.a. 2020/21.

Il Consiglio unanime approva.

m) Proposte Master a.a. 2019/20

Il Direttore comunica che è stata presentata la proposta di Master in *Yoga Studies. Corpo e meditazione nelle tradizioni dell'Asia*, il cui direttore è il prof. Federico Squarcini.

Il Direttore propone che l'attivazione del Master per il prossimo anno accademico, la cui scheda di attivazione è stata preliminarmente messa a disposizione del Consiglio, sia approvata in questa seduta.

Il Direttore specifica i nominativi dei docenti del Dipartimento che avranno incarichi didattici, da considerarsi oltre le 350 ore e pertanto retribuibili, salvo verifica ex-post, nel Master da attivare per l'a.a. 2019/2020, come da tabella seguente:

Yoga Studies. Corpo e meditazione nelle tradizioni dell'Asia	
Docenti strutturati	Ore didattica (oltre le 350 ore)
Andreini Attilio	3
Capelli Piero	3
Drocco Andrea	6
Pellò Stefano	12
Rigopoulos Antonio	8
Squarcini Federico (Direttore)	40

Il Direttore precisa infine che eventuali altri incarichi attribuiti a docenti afferenti al Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa mediterranea da altre strutture dell'ateneo nell'ambito di Master non proposti dal Dipartimento potranno essere autorizzati e retribuiti esclusivamente se svolti oltre le 350 ore.

Il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio, unanime,

delibera

- ✓ l'attivazione del Master *Yoga Studies. Corpo e meditazione nelle tradizioni dell'Asia* per l'a.a. 2019/2020 e conferma tutte le informazioni presenti nella scheda di attivazione e, in particolare, la composizione del Collegio dei docenti del Master.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

IV - DIDATTICA

2. Programmazione didattica a.a. 2018/19:

a) carico didattico nuovi Ricercatori: RTD a) ssd L-OR/22, RTD b) ssd L-OR/20 e RTD b) ssd L-OR/12

Il Direttore comunica il carico didattico nell'ambito della programmazione didattica 2018/19 da affidare ai nuovi ricercatori, di cui si propone la chiamata nella seduta odierna (v. punti I.1.b, I.5) e del RTD-b) nel ssd L-OR/12 chiamato nella precedente seduta.

Il nuovo Ricercatore lett. b) SSD L-OR/20 (Filosofie Giappone), dott. Giovanni Bulian, sarà titolare dei seguenti moduli:

- LM1030 Storia della filosofia e delle religioni del Giappone antico, II semestre, 30 ore, LICAAM (LM20)
- LT0490 Storia della filosofia e delle religioni del Giappone 1 (A-L), II semestre, 30 ore, LICSAAM (LT40)
- LT0490 Storia della filosofia e delle religioni del Giappone 1 (M-Z), II semestre, 30 ore, LICSAAM (LT40)

Il nuovo Ricercatore lett. a) SSD L-OR/22 (Giappone), dott. Marco Zappa, sarà titolare dei seguenti moduli, per i quali era inizialmente prevista una copertura tramite contratto:

- LM009N Lingua giapponese classica 2, II semestre, 30 ore, LICAAM (LM20)
- LT007N Lingua giapponese 3 mod. 2, classe 2, II semestre, 30 ore, LICSAAM (LT40)

In questo caso si realizza quindi un risparmio di Euro 5.386,50 rispetto a quanto preventivato in sede di programmazione didattica.

Il nuovo Ricercatore lett. b) ssd L-OR/12, dott. Simone Sibilio, sarà titolare dei seguenti moduli:

- LT002C Letteratura araba 1, II semestre, 30 ore, LICSAAM (LT40)
- LT004C Letteratura araba 2, II semestre, 30 ore, LICSAAM (LT40)

Il Consiglio

delibera

- ✓ di approvare i carichi didattici per l'a.a. 2018/19 dei nuovi ricercatori dott. Giovanni Bulian e dott. Marco Zappa, di cui si propone la chiamata nella seduta odierna, e del dott. Simone Sibilio, così come presentati.

b) Ratifica decreto esiti bando Lingua araba CdLM MIM

Il Direttore porta all'esame del Consiglio di Dipartimento la relazione predisposta dalla apposita Commissione per le valutazioni comparative delle domande presentate nell'ambito del bando emanato con Decreto n. 427/2018 del 26/10/2018 ai fini del conferimento dell'incarico dell'insegnamento *Languages – Arabic advanced (UNIVE)* per il corso di laurea magistrale MIM. Il Direttore ricorda al Consiglio che è stato necessario emanare il suddetto bando a causa della chiusura anticipata del contratto della titolare dott.ssa Alqawasmi e della rinuncia del secondo candidato in graduatoria.

Il Direttore comunica che, per ragioni di urgenza, con Decreto n. 464/2018 del 19/11/2018 - che ora si sottopone al Consiglio per la ratifica - sono stati approvati gli atti della commissione relativi alla selezione.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Il Direttore comunica inoltre che, con Decreto n. 442 del 08/11/2018, è stata nominata la Commissione, composta dai seguenti membri: prof. Bonaventura Ruperti (presidente), prof.ssa Ida Zilio Grandi (componente), dott.ssa Stefania Bernini (segretario verbalizzante).

Il Direttore comunica quindi che il vincitore ed unico candidato per il conferimento dell'incarico di *Languages – Arabic advanced (UNIVE)* per il corso di laurea magistrale MIM è il dott. Andrea Facchin. L'incarico si svolge presso la sede di Venezia per un totale di 26 ore con un compenso pari a 1.560 Euro.

Il Direttore specifica che l'insegnamento verrà affidato al dott. Facchin in qualità di ricercatore a tempo determinato lettera a), come quarto modulo per l'a.a. 2018/19, e che potrà essere pertanto retribuito qualora il docente superi le 350 ore previste.

Ai fini dell'impiego di budget, l'importo, comprensivo di oneri a carico dell'amministrazione calcolati forfettariamente al 33%, è pari ad € 2.074,80 nel budget didattica DSAAM. Si segnala che l'importo era già previsto tra i contratti del dipartimento assegnati nell'ambito del bando n. 213/2018.

Il Consiglio

delibera

- ✓ di ratificare il decreto n. 464/2018 e di assegnare i contratti per l'a.a. 2018/19 come sopra illustrati;
- ✓ di approvare l'impiego delle risorse di budget per i contratti assegnati per l'a.a. 2018/19 per i Corsi di Studio afferenti al DSAAM, sui fondi SSAM.BDGDID1819DSAAM, per un totale, comprensivo di oneri forfettariamente calcolati al 33%, pari ad Euro 2.074,80. Pertanto la spesa complessiva prevista sui fondi SSAM.BDGDID1819DSAAM, che tiene conto anche dei contratti affidati nelle sedute del 23 maggio, del 20 giugno 2018, del 19 settembre e nella seduta odierna si conferma ad Euro 136.867, considerando anche il risparmio di cui al punto IV.2a.

c) Ratifica decreto esiti bando per attività didattiche integrative per abilità informatica di lingua araba, cinese e giapponese

Il Direttore comunica che, per ragioni di urgenza, con decreto n. 444/2018 del 12/11/2018 sono stati approvati gli atti della commissione relativi alla selezione del bando n. 397/2018 del 11/10/2018 per il conferimento di incarichi aventi per oggetto lo svolgimento di attività didattiche integrative per il coordinamento di un progetto didattico mirato alla creazione di materiali, finalizzato a costruire un corso interamente online di informatica per le lingue araba, cinese e giapponese rivolto agli studenti del Corso di laurea in *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea*. Il suddetto decreto è portato pertanto a ratifica.

Il Direttore comunica inoltre che, con decreto n. 440/2018 del 06/11/2018, è stata nominata la Commissione, composta dai seguenti membri: prof. Bonaventura Ruperti (presidente), prof.ssa Nicoletta Pesaro (componente), dott.ssa Marcella Maria Mariotti (segretario verbalizzante), che è giunta alle conclusioni riportate di seguito.

Il Direttore legge la tabella riepilogativa.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Corso di Studio	Attività	Sede	Ore	Periodo	Compenso	Graduatoria	Vincitore
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	Attività didattica integrativa per creazione corso online di informatica - lingua araba	VENEZIA	30	I - II Semestre	1350 E	1. Marti Tormo Vicente	Marti Tormo Vicente
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	Attività didattica integrativa per creazione corso online di informatica - lingua cinese	VENEZIA	30	I - II Semestre	1350 E	1. Rossi Daniela	Rossi Daniela
LT40 - LINGUE, CULTURE E SOCIETÀ DELL'ASIA E DELL'AFRICA MEDITERRANEA	Attività didattica integrativa per creazione corso online di informatica - lingua giapponese	VENEZIA	30	I - II Semestre	1350 E	1. Celentano Paola	Celentano Paola

Il totale dei contratti per attività didattica integrativa che si propone di assegnare nella seduta odierna è pari ad € 4.050,00 lordi. L'importo, comprensivo di oneri a carico dell'amministrazione calcolati forfettariamente nel 33%, è pari ad € 5.386,50 e graverà su fondi messi a disposizione dal Rettorato all'interno del budget didattica DSAAM.

Il Consiglio

delibera

- ✓ di ratificare il decreto n. 444/2018 e di assegnare i contratti per l'a.a. 2018/19 come sopra illustrati;
- ✓ di approvare l'impiego dei fondi messi a disposizione del Rettorato per un importo complessivo di € 5.386,50, disponibili all'interno del budget didattica DSAAM, ai fini della stipula dei contratti per le attività didattiche integrative presentate.

d) bando per contratti di insegnamento lingua coreana

Il Direttore comunica che si rende necessario emanare un bando per il conferimento di incarichi aventi per oggetto lo svolgimento di insegnamenti nei corsi di studio per dare copertura a due moduli obbligatori del piano di studi del curriculum Corea del corso LICSAAM (LT40): LT003J Lingua coreana 2 mod.2 (30 ore, 1800 Euro) e LT005J Lingua coreana 3 mod.2 (30 ore, 1800 Euro). Il Direttore precisa che i due insegnamenti erano inizialmente previsti all'interno del carico didattico da assegnare ad un nuovo docente da reclutare, tuttavia considerate le tempistiche connesse al reclutamento del ricercatore a tempo determinato lett. b) di coreano, si rende necessario dare copertura a contratto alle attività didattiche che avranno inizio nel II semestre, a febbraio 2019. Il costo per tali contratti, pari a 4.788 Euro, non era inizialmente previsto.

Il Consiglio approva.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

IV - DIDATTICA

3. Corso di Laurea magistrale *double degree* MIM:

a) Richiesta all'Ateneo di budget didattica aggiuntiva per l'a.a. 2019/20

Punto rinviato ad una successiva seduta del Consiglio.

b) Bando per attività didattiche integrative connesse agli stage CdL MIM a.a. 2018/19

Il Direttore propone di emanare un bando per l'individuazione di una figura cui affidare attività didattiche integrative per il potenziamento dei servizi agli studenti iscritti al terzo *intake* (2017-2019) del Corso di laurea magistrale *Crossing the Mediterranean: towards Investment and Integration* (MIM), con particolare riferimento alle attività di tutorato didattico e di supporto per la gestione della mobilità strutturata, compresa quella connessa agli stage. Sarà prevista anche la creazione di un database delle istituzioni presso le quali gli studenti MIM hanno effettuato gli stage nel corso del tempo.

Lo svolgimento delle attività didattiche integrative è previsto nel periodo gennaio 2019 - 31 ottobre 2019 per un totale di 200 ore, con un compenso pari ad Euro 9.000. Il costo del contratto, per un totale di Euro 11.970, graverà per Euro 9.750 sul progetto SSAM.JMDMIMPG1517 e per Euro 2.220 sul progetto SSAM.JMDMIMLM1618.

Il Consiglio approva.

c) Modifica calendario modulo Venezia CdLM MIM 2018-19

Il Direttore informa che il calendario delle lezioni relative al modulo di Venezia del corso di laurea magistrale MIM, per l'anno accademico 2018/19, è stato modificato senza, però, interferire con il budget preventivato. In particolare, il prof. Briguglio, che avrebbe dovuto tenere 6 ore di seminari, non è più disponibile e verrà sostituito da un componente dell'Associazione Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI) per un costo totale di 542€, come previsto per il prof. Briguglio e già deliberato nella seduta del Consiglio del 19 settembre 2018.

Vengono inoltre coinvolti altri docenti (Yacoubi Ridha, Ouerhani Bechir, Mariacarmen Colitti, Ramirez Angeles) che terranno dei seminari senza compenso.

Il Direttore, dopo aver illustrato le modifiche, chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio

delibera

- ✓ di approvare le modifiche apportate al calendario delle lezioni del modulo di Venezia del CdLM MIM per l'a.a. 2018/19.

IV - DIDATTICA

4. Schede di monitoraggio annuale 2018: discussione

Punto rinviato alla seduta successiva.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

IV - DIDATTICA

5. Dottorato di ricerca: proposta didattica ciclo 35° a.a. 2019/20 - 2021/22

Il Direttore illustra al Consiglio la proposta del Collegio del Dottorato di Studi sull'Asia e sull'Africa per l'a.a. 2019/20 il programma del Dottorato e l'attivazione delle borse per l'a.a. 2019-20.

I dottorandi del primo anno saranno tenuti a partecipare a 4 seminari residenziali obbligatori (*Teaching Blocks*), di cui verranno definite le tempistiche successivamente, da erogarsi comunque tra novembre 2019 e maggio 2020. I quattro seminari, di carattere teorico-metodologico, saranno a loro volta suddivisi in 4 sezioni che prevedono:

- a) presentazione di un tema rilevante per i dottorandi del 35° ciclo;
- b) lezioni e discussioni su un'opera di particolare rilevanza per il pensiero intellettuale contemporaneo;
- c) presentazione delle linee di ricerca del Dipartimento;
- d) presentazione dei progetti di ricerca dei dottorandi del 35° ciclo.

I dottorandi dovranno inoltre partecipare ad almeno 3 corsi (di cui uno obbligatorio e due opzionali) proposti dall'Ufficio Dottorati - PhD Office (da confermare dopo l'approvazione della nuova offerta didattica dell'Ufficio).

I dottorandi avranno inoltre la possibilità di iscriversi, senza spese, ai corsi di lingua erogati dal Centro Linguistico di Ateneo, ai corsi di italiano erogati dalla *School for International Education* e a un corso singolo dell'Ateneo, purché il Collegio Docenti del Dottorato rilevi che tale corso sia fondamentale per l'attività di ricerca.

I dottorandi saranno poi incoraggiati a partecipare ad un workshop organizzato con i partner accademici (Heidelberg University, Tohoku University, EHESS) e alle presentazioni dei progetti di ricerca che gli stessi dottorandi dei cicli precedenti terranno con cadenza regolare durante l'anno accademico.

Infine, gli studenti del secondo anno dovranno organizzare un workshop su un tema a loro scelta e saranno incoraggiati a pubblicare le loro presentazioni nel volume speciale degli Annali di Ca' Foscari.

In conclusione, il Direttore passa poi a riassumere la situazione delle borse del Dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa per il 35° ciclo - con inizio nell'a.a. 2019/20: saranno in totale 7 borse, così composte:

- n. 2,88 borse a valere sui fondi Ateneo, come da delibera del CdA del 21/09/2016, che ha assegnato le borse/fondi per il triennio relativo ai cicli 33°, 34° 35°;
- copertura della quota dello 0,12 di borsa, a completamento della terza borsa di Ateneo, a carico del bilancio del Dipartimento, stanziata per competenza annuale nel bilancio preventivo 2019-21 nel progetto SSAM.BdD.cl.35;
- n. 3 borse a carico del Progetto Dipartimento di Eccellenza a valere sul bilancio del Dipartimento, i cui fondi sono stati stanziati nel relativo progetto, con tematiche relative al progetto medesimo;
- n. 1 borsa da attivare sul progetto ERC-StGrant "FLOS" a valere sul bilancio del Dipartimento con fondi già stanziati nel medesimo progetto.

Il Direttore infine propone di non attivare la borsa che negli anni scorsi veniva finanziata al 100% dal Dipartimento, e i cui fondi erano stati previsti nel bilancio preventivo 2019-21, in considerazione del fatto che



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

già 7 borse per il prossimo anno accademico sono un numero considerevole rispetto a quante ne venivano bandite negli anni passati (mediamente 4) per non produrre un picco nell'offerta che non si riuscirà poi a garantire negli anni futuri; propone invece di utilizzare i fondi per l'attivazione di un nuovo Ricercatore lett. a) la cui sostenibilità finanziaria era compromessa come illustrato nella presentazione del preventivo.

Al termine della presentazione il Consiglio unanime

delibera

- ✓ di approvare la proposta presentata dal Collegio didattico del Dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa relativa alla programmazione didattica del 35° ciclo con particolare riferimento all'a.a. 2019/20.
- ✓ di attivare n. 7 borse di dottorato, di cui 3 a carico dell'Ateneo, con il cofinanziamento del Dipartimento per la quota del 12% di una borsa di ateneo, e 4 a carico del Dipartimento, nello specifico di cui 3 sui fondi del Progetto Dipartimenti di Eccellenza e una sui fondi del progetto ERC-STGrant "FLOS".
- ✓ di dare mandato al Direttore per le necessarie variazioni di bilancio;

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

1. Assegni di ricerca sul Centro MaP e Progetto dip. di Eccellenza

Il Direttore comunica che in data 14 novembre il Comitato scientifico del MaP si è riunito al fine di deliberare sul finanziamento delle proposte per l'attivazione degli assegni di ricerca a valere sui fondi del progetto del Dipartimento di Eccellenza. Le proposte sono state valutate dal Comitato scientifico del Map e poi approvate dal Comitato direttivo del Progetto.

A fronte delle 8 domande pervenute, il Comitato scientifico, pur ritenendo tutte le proposte meritevoli di essere finanziate, con buone speranze di rinviare quindi le altre alle successive tornate di finanziamento che le potranno soddisfare, ha selezionato le quattro oggetto di finanziamento in base ai seguenti criteri: proposte che sono congrue con i temi centrali del progetto di eccellenza, che contengono elementi transnazionali e transculturali (e che riguardano ad es. la via della Seta, sviluppo dell'identità nazionale arabo-islamica) e che consentono una risposta ampia alle varie aree geografico-culturali del Dipartimento. La discussione è stata ampia ma c'è stata unanimità sull'individuazione delle quattro che sono:

- *TITOLO: Leggerezza e metatestualità: dall'India all'Europa e ritorno*

- SSD: L-OR/19, tutor: Thomas Dahnhardt e Andrea Drocco

PROGETTO: Il progetto Leggerezza e metatestualità: dall'India all'Europa e ritorno si pone l'obiettivo di analizzare due aspetti peculiari della prosa hindi di fine millennio, l'idea di "leggerezza" e l'importanza della riflessione metatestuale, ricollegandoli alle più note tendenze postmoderne, che hanno caratterizzato una considerevole parte della letteratura occidentale, e più nello specifico europea, della seconda metà del Novecento. In primo luogo verrà affrontata l'idea di "leggerezza" — come intesa da Italo Calvino nelle sue Lezioni Americane — attraverso la prosa di autori quali Manohar Śyām Jośī, Vinod Kumar Śukla, Uday Prakāś. Una prima comparazione verrà quindi condotta con la prosa dello stesso Calvino e di altri grandi nomi della letteratura europea, quali Juan José Millás e Angela Carter. Analogamente verrà esaminato il ricorrente ricorso alla riflessione metatestuale nella prosa, per esempio, di Manohar Śyām Jośī, Mṛdulā Garg e Kṛṣṇa Baldev Vaid, facendone emergere la valenza espressiva e semantica. In questo caso i principali punti di riferimento in Europa saranno Italo Calvino, Umberto Eco, John Fowles, Vladimir Nabokov. Il progetto di ricerca nasce dal desiderio di individuare pattern e tendenze che possano essere considerate trasversali, comuni a tradizioni letterarie differenti e apparentemente molto distanti, come quella europea (o forse sarebbe più corretto dire europee) e quella indiana in lingua hindi. Soprattutto nell'era della globalizzazione, infatti, emerge l'importanza di proporre, insieme con l'analisi delle singole realtà letterarie, uno sguardo d'insieme, che permetta di superare barriere culturali convenzionali. Inserendosi nel dibattito recente sulla necessità di rivedere criticamente il concetto della world literature, il progetto mira a individuare "geografie significative", superando i modelli di storia letteraria monolingui oggi in auge, che relegano troppo spesso le regioni non europee in una periferia del sistema letterario mondiale.

- *TITOLO: Il Kazakhstan: la costruzione di un'identità nazionale tra mondo islamico, Russia e Cina*

SSD: MSTO/04; SPS/14 - Tutor: Aldo Ferrari

PROGETTO: Il progetto intende approfondire alcuni aspetti rilevanti del Kazakhstan contemporaneo, in particolare per quel che riguarda i suoi rapporti con Russia e Cina. La ricerca si concentrerà inizialmente sui processi di costruzione dell'identità nazionale kazakha per poi prendere in considerazione la situazione odierna, soprattutto per studiare come le élite del Kazakhstan si rapportano oggi con Mosca e Pechino. La relazione tra Russia e Kazakhstan sarà esaminata a partire dal legame storico stabilitosi negli ultimi tre secoli tra i due paesi. Il punto di partenza di questa ricerca deve essere la valutazione critica del dibattito storiografico sulla conquista e dominazione zarista tra il XVIII secolo e l'inizio del XX. In particolare è da approfondire l'opportunità di applicare al contesto kazakho le categorie interpretative di colonialismo e orientalismo, molto diffuse nella ricerca occidentale e sempre più utilizzate anche nei paesi post-sovietici.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

In tale prospettiva anche la creazione di un'identità nazionale kazakha moderna all'interno delle politiche sovietiche della nazionalità dovrà rappresentare un elemento centrale della ricerca. La Russia/URSS ha avuto in effetti un ruolo decisivo nella formazione del Kazakhstan contemporaneo, dalla dimensione linguistica a quella politico-amministrativa sino alla stessa determinazione dei confini statali. Proprio per questo, probabilmente, il Kazakhstan sente con forza il bisogno di emanciparsi dalla Russia – con la quale mantiene peraltro una stretta collaborazione, in particolare all'interno dell'Unione Eurasiatica – attraverso un percorso che verrà completato con l'abbandono nei prossimi anni dell'alfabeto cirillico a favore di quello latino. Alla luce di questa situazione il fine ultimo della ricerca è quello di individuare le linee principali della costruzione dell'identità nazionale kazakha dopo la fine dell'URSS, con particolare riferimento all'analisi della mentalità delle élite locali, passate improvvisamente dai margini del sistema politico, economico ed ideologico sovietico al controllo diretto di un paese vasto, ricco di risorse naturali e collocato in posizione strategica tra il mondo islamico, la Russia e la Cina. Un aspetto ulteriore di indagine sarà costituito dalla percezione da parte delle élite kazakhe dell'Occidente la cui importanza appare reale ma limitata al tempo stesso da una ineludibile lontananza geografica e culturale. Di particolare rilievo all'interno della ricerca sarà la valutazione di come il modello cinese di sviluppo venga valutato nel Kazakhstan odierno. Si tratta in effetti di un tema di fondamentale importanza alla luce del ruolo di primo piano che il Kazakhstan assume nei progetti di sviluppo infrastrutturale proposti da Pechino (Belt and Road Initiative), che tra l'altro vennero annunciati per la prima volta nel 2013 proprio nella capitale di questo paese, Astana. La consapevolezza delle positive ricadute economiche si accompagna infatti in Kazakhstan a diffusi timori di fronte allo strapotere politico ed economico della Cina. Lo studio di queste dinamiche culturali ed etniche è in ultima analisi rivolta all'individuazione degli equilibri geopolitici di una realtà composita e dall'identità in continua ridefinizione come il Kazakhstan, strategicamente collocato al centro dell'Eurasia e destinato a recitare un ruolo di rilievo nei prossimi decenni. La conoscenza della lingua russa, oltre a quella dell'inglese e dell'italiano, costituisce un requisito obbligatorio.

TITOLO: Le strategie di livellamento linguistico nelle produzioni televisive arabe: dinamiche transculturali e norme sociolinguistiche nell'uso dei patterns

SSD: L-OR/12 – Tutor: Antonella Ghersetti

PROGETTO: Premesse- L'impatto linguistico della produzione cinematografica e televisiva nei paesi arabi (diffusione dell'arabo standard e promozione di varietà colloquiali) è fenomeno noto. Meno studiato è invece il recente uso di generi (p.e. serie televisive) consapevolmente utilizzati per proporre costrutti identitari, destinati in primis al consumo locale e poi anche alla diffusione satellitare nel resto del mondo. Questi comportano l'esportazione di modelli linguistici e comunicativi propri di paesi specifici che, una volta diffusi a livello sovranazionale, influenzano discorsi e competenze comunicative dei parlanti di altre regioni. Parallelamente, prodotti destinati all'emissione satellitare con un pubblico più variegato (p.e. spettacoli d'intrattenimento, con formati spesso importati da canali europei o nordamericani) affrontano la realtà multiglossica della lingua araba, dovendo trovare forme comunicative comprensibili pur mantenendo un registro linguistico "leggero". Queste trasmissioni, a differenza dei mass media caratterizzati dall'uso dell'arabo standard, privilegiano così un registro specifico equiparabile al "*formal spoken arabic*", tipico degli scambi comunicativi colloquiali tra arabofoni. Contrariamente all'aspetto linguistico di tale comunicazione, già studiato, quello pragmatico, di fondamentale importanza nell'analisi degli scambi comunicativi, resta ancora largamente inesplorato.

Contenuti e metodologia della proposta - Si intende dunque analizzare le macro-strategie di livellamento linguistico di diverse produzioni televisive e il conseguente adattamento di elementi culturali specifici propri di diverse regioni del mondo arabo: in particolare, tra questi, l'uso di formule e strutture linguistiche prefissate (*patterns*), fondamentali per uno svolgimento adeguato della comunicazione. Essi infatti mostrano sensibili divergenze tra le varietà di arabo (comunemente definite "dialetti") parlate nelle diverse aree della regione, ponendo così notevoli problemi nella comprensione interculturale, nell'insegnamento e nella traduzione. Le regole sociolinguistiche delle dinamiche degli scambi comunicativi in arabo saranno oggetto di un'analisi di tipo contrastivo e transculturale, condotta comparando le interazioni all'interno di produzioni locali in arabo colloquiale e di trasmissioni arabe ed europee riconducibili a uno stesso formato televisivo.

Risultati attesi - Si prevede la realizzazione di un corpus multimediale annotato, riconosciuto strumento fondamentale per il lavoro di analisi. Esso presenta infatti stringhe di linguaggio autentico, permettendo un'analisi di tipo qualitativo, oltre



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

alle informazioni statistiche essenziali ad individuare la ricorrenza degli elementi analizzati. Oltre a materiale audiovisivo, trascrizione e traduzione, il corpus conterrà annotazioni riguardanti gli aspetti linguistici e pragmatici (dimensione culturale e sociale del discorso, fattori contestuali, linguaggio non verbale) utili all'indagine. I risultati della ricerca contribuiranno alla comprensione delle articolate dinamiche socioculturali e comunicative delle comunità dei parlanti nei paesi arabi, aspetto cruciale anche nell'acquisizione linguistica e - come evidenziato in letteratura- sinora quasi ignorato nell'insegnamento delle lingue seconde. Il lavoro potrà avere ricadute interessanti sulla didattica: il corpus audiovisivo annotato rappresenterà una risorsa preziosa per docenti e studenti, dando accesso a numerose registrazioni con il supporto di trascrizioni, traduzioni e commenti. Tale materiale potrà non solo essere accessibile on-line, ma essere reso compatibile con diverse piattaforme digitali, contribuendo allo sviluppo di una didattica innovativa della lingua araba e delle sue culture, nonché all'apprendimento autonomo e allo sviluppo dell'E-Learning.

TITOLO: Città "intelligenti" sulla Nuova via della Seta: la "smart city" di Hanoi e il nuovo sviluppo urbano nel Sudest asiatico

SSD: L-OR/12 - TUTOR: Andrea Revelant

PROGETTO: Negli ultimi tre decenni, le città sono assunte a snodi dei processi economici e culturali a livello globale (Sassen 1991, 2005, 2015). Anche sulla spinta dell'ambizioso progetto del governo cinese della Belt and Road Initiative (BRI), numerose città tra Asia e Europa stanno diventando centri di servizi e tecnologie che agevoleranno il flusso di merci, capitali e dati in modo ecosostenibile. Questo modello di "smart city" è ormai parte integrante delle politiche dell'Unione europea: secondo la Commissione europea (2018), oltre alla mobilità e a una migliore integrazione tra città e ambiente naturale, priorità delle smart city è quella di rafforzare il coinvolgimento pubblico grazie a modelli di governance aperti e trasparenti. Il concetto di "smart city" si è diffuso anche in alcuni paesi in via di sviluppo del Sudest asiatico. Il Vietnam offre in questo ambito un caso di particolare interesse per la ricerca. Il governo locale punta a trasformare Hanoi, la capitale del paese, in una città sostenibile e innovativa grazie agli aiuti allo sviluppo provenienti da donatori come il Giappone, la Banca Mondiale e la stessa Unione europea. Il progetto più importante (da circa 38 miliardi di dollari) in questa direzione sarà avviato a fine 2018 e finanziato dal governo vietnamita, dalla cooperazione internazionale di Tokyo e da grandi aziende giapponesi come Sumitomo e Mitsubishi (Nikkei Shimbun 2018). Con tale sforzo le autorità intendono proseguire nel cammino di sviluppo intrapreso con le riforme di mercato del doi moi (rinnovamento) alla fine degli anni Ottanta del secolo scorso e consolidare lo status del Vietnam quale "potenza intermedia" a livello regionale (Huong Le Thu 2016 and Easley 2012), favorendo inoltre la sua integrazione nella BRI cinese (MFA 2015; Hiep 2018). La ricerca prende le mosse dalle seguenti domande:

1- Quali modelli di governance urbani possono emergere dai progetti di smart city in un paese in via di sviluppo come il Vietnam? In che modo questi si differenziano dalla concezione europea?

2- In che modo la posizione "intermedia" del Vietnam al centro di almeno due diverse sfere di influenza (da una parte la Cina, dall'altra Giappone e Stati Uniti soprattutto) si riflette sull'identità che la leadership governativa intende proiettare internamente ed a livello internazionale? Come questa poi si riflette sui piani di sviluppo dei maggiori centri urbani del paese?

Per rispondere a queste domande, la ricerca adotterà un approccio incentrato sull'analisi del caso di Hanoi, esaminando i progetti finanziati dalla cooperazione internazionale (v. Mosley et al. 2013). La raccolta dati si baserà su documenti ufficiali, accordi internazionali, memorandum d'intesa e documenti politici accessibili in archivi online e fisici seguendo l'approccio della documentary analysis (Creswell 2003; Bowen 2009; Harvey 2011). Interviste qualitative con gli attori coinvolti nei progetti serviranno a dare maggiore profondità all'analisi e a ottenere una prospettiva "dall'interno" sulle questioni trattate. Saranno intervistati funzionari pubblici e delle organizzazioni che gestiscono i progetti di sviluppo, nonché rappresentanti delle aziende coinvolte. A tal fine si renderà necessario un periodo di ricerca sul campo nella prima fase del progetto, con un eventuale secondo fieldwork di verifica.

Gli assegni di ricerca saranno annuali, con possibilità di rinnovo e avranno tutti l'importo minimo di 23.787€.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Oltre a questi quattro, il Comitato scientifico del Map ne ha individuato un quinto, presentato dalla dott.ssa Marcella Mariotti, dal titolo *Learner-centered and teacher supportive online system for Japanese Language Learning&Teaching*", che per la sua attinenza con le tematiche del progetto d'eccellenza relative alla didattica innovativa è meritevole di essere finanziato con i fondi del Progetto medesimo, ma al di fuori della sfera di competenza del Centro MaP.

Il Consiglio, al termine della presentazione, visti i progetti e preso atto delle valutazioni del Comitato Scientifico del MaP,

delibera

- di approvare il finanziamento gli assegni di ricerca selezionati così come individuati dal Comitato Scientifico del Map e l'emanazione dei relativi bandi per l'importo di € 23.787 onnicomprensivo cadauno;
- di approvare il finanziamento di un assegno ulteriore che si inserisce nelle tematiche del Progetto di Eccellenza, dal titolo "*Learner-centered and teacher supportive online system for Japanese Language Learning&Teaching*", presentato dalla dott.ssa Marcella Mariotti. Anch'esso avrà l'importo di 23.787.

La spesa totale, prevista per euro 118.935 sarà a gravare sui fondi del progetto di eccellenza, conto A.C.03.01.01 progetto contabile DSAAM.DIPARTIMENTIDIECCELLENZA



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

2. Assegno di ricerca sul progetto PRIN prof. Samarani

Il Direttore comunica che il prof. Samarani ha intenzione di bandire un assegno di ricerca a valere sui fondi del progetto PRIN 2015 "Percorsi di avvicinamento fra Europa occidentale e Repubblica Popolare Cinese negli anni della Guerra Fredda: Italia e Repubblica Federale Tedesca a confronto, 1949-1972", come previsto dal progetto stesso. Il Direttore illustra quindi la proposta del prof Samarani:

TITOLO: Percorsi di avvicinamento tra Europa occidentale e Repubblica Popolare Cinese negli anni della Guerra Fredda. La Repubblica Federale Tedesca e la Repubblica Popolare Cinese: le relazioni culturali, 1949-1972

SSD E/O SETTORE CONCORSUALE: 14/B2, SPS/14, L-OR/23

RESPONSABILE SCIENTIFICO E TUTOR: Guido Samarani e Laura De Giorgi

DURATA: 12 mesi

PROGETTO: Sulla base degli importanti ed innovativi risultati acquisiti nell'analisi sulle relazioni economico-commerciali tra la Repubblica Federale Tedesca e la Repubblica Popolare Cinese negli anni Cinquanta e Sessanta, l'obiettivo del progetto è di analizzare le modalità di interazione sul piano culturale – nel senso più ampio del termine - tra la Cina maoista e la Germania federale nello stesso periodo storico. Benché le relazioni diplomatiche tra i due paesi furono formalizzate solo nel 1972, il legame tra Cina e Germania poteva contare in realtà su profonde e solide radici storiche che risalivano al periodo anteguerra (primi decenni del XX secolo) o addirittura all'ultima parte del XIX secolo. Su questa base fu ricostruito dopo il 1949 il dialogo tra Pechino e Bonn sviluppandosi lungo vari e diversi percorsi, uno dei quali furono le relazioni culturali. Il progetto si propone in tal senso di analizzare le modalità attraverso le quali tali relazioni furono avviate e si svilupparono negli anni Cinquanta e Sessanta del Novecento sino all'avvio delle relazioni diplomatiche bilaterali. In particolare, verranno presi in esame gli approcci ed analisi della stampa tedesca e della stampa cinese sul tema delle relazioni culturali bilaterali, focalizzandosi sui più importanti giornali e periodici tedeschi e cinesi del periodo. Allo stesso tempo, verranno analizzate le relazioni culturali sviluppate in ambito accademico, e il rapporto fra accademia e contesto politico negli anni Cinquanta e Sessanta, nella prospettiva della politica della Repubblica Federale Tedesca rispetto al mondo socialista. Alla ricerca su fonti di stampa, si affiancherà, ove possibile, una ricerca negli archivi governativi e accademici tedeschi e cinesi atta a ricostruire le attività di contatto e scambio alla base delle relazioni culturali e della produzione pubblicistica in esame.

Il materiale raccolto nell'arco della ricerca confluirà, ove autorizzata la sua diffusione pubblica, nel sito web dedicato al progetto.

COSTO ENTE: dal momento che vengono richieste competenze molto specifiche e attività che prevedono esperienza nel settore, il costo ente dell'assegno sarà di 26.000€.

L'assegnista inizierà presumibilmente la sua attività il 15 gennaio e i costi saranno interamente sostenuti sul progetto contabile SSAM.PRIN15.SAMARANI, capitolo A.C. 03.01.01.01.01 (Lordo assegni di ricerca); vista la scadenza del progetto stesso in data 04/02/2020, non si prevede la possibilità del rinnovo.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare l'attivazione dell'assegno a valere sul progetto PRIN di cui è titolare il prof. Samarani



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

3. Bando per tecnico informatica umanistica sul Progetto di Eccellenza

Il Direttore comunica che voleva sottoporre al Consiglio la proposta, giunta dalla prof.ssa Abbiati di bandire un contratto di collaborazione co.co.co. sul Progetto di Eccellenza per reperire competenze nell'ambito della digitalizzazione della lingua cinese attraverso un software che possa essere utilizzato per qualsiasi lingua, mediante codifica e annotazione dei corpora, e possibilità di allineare testi paralleli e trovare modo di rendere consultabile i corpora via web. Il progetto molto interessante, che si inserisce negli obiettivi del Progetto di Eccellenza.

La fattibilità è però più complesso di quello che sembrava, e reperire informatici che possano lavorare non sembra molto facile. Per ora il progetto è rinviato.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

4. Presentazione progetti

a) Grant Program for Intellectual Exchange Conferences - prof.ssa Negri

Il Direttore comunica che la prof.ssa Negri ha intenzione di presentare un progetto in risposta al bando *Grant Program for Intellectual Exchange Conferences* emanato dalla Japan Foundation. Il progetto consiste nell'organizzazione di un convegno dal titolo "*Images from the Past. Intertextuality in Japanese Premodern Literature*" che avrà luogo dal 9 al 10 marzo 2020.

Si riporta brevemente l'obiettivo di ricerca che si intende perseguire con l'organizzazione della conferenza:

In recent years intertextuality has informed most of the critical activity occurring in literary studies. According to many scholars, the book or work is really a text which extends beyond the reaches of the page to include other works from which direct citations or transformed or assimilated fragments are taken. While identification of the intertext in the West is often difficult if not impossible because the origin is hidden or lost, in Japanese premodern literature it seems "lost" because there are too many sources. It is obvious that being original as we understand the term, is not the primary purpose of writing waka. It is clear that repetition, convention, location within a tradition are the hallmarks of its intertextual discourse. The aim of the international conference "Images from the Past. Intertextuality in Japanese Premodern Literature" is to explore the role and the meaning of intertextual strategies in Japanese premodern literature through the critical analysis of works belonging to different genres (poetry, narrative, performing arts) and historical periods. The proposed project will involve scholars from different countries specialized in several field of studies. Their collaboration will aid to stimulate a crossdisciplinary discussion on the different topics presented during the conference and will contribute to the growth of Japanese studies in Italy and abroad.

Il costo complessivo del progetto è pari a 19.945€ di cui 14.580€ verranno chiesti come finanziamento alla Japan Foundation per coprire i costi di trasporto internazionale e l'alloggio degli ospiti che provengono dall'estero. Si intende, inoltre, chiedere un cofinanziamento di circa 1.600€ al National Institute of Japanese Literature.

Pertanto, la prof. Negri chiede al Dipartimento di cofinanziare la parte di costi vivi rimanenti ovvero la pubblicazione degli atti del convegno (1.500€) e i costi di trasporto su territorio nazionale (370€).

Il Direttore riferisce però che trattandosi di un convegno, i cofinanziamenti vanno richiesti nell'ambito della *call* interna relativa alla distribuzione dei fondi del Dipartimento, che si è appunto aperta oggi. Inoltre sarebbe importante che si preveda anche un impegno da parte dei docenti organizzatori a valere sui propri fondi ADIR, anche in vista della possibile riduzione del cofinanziamento che dovrà erogare la Japan Foundation.

Il Direttore, dopo aver illustrato la proposta avanzata dalla prof.ssa Negri, chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare/ la presentazione della proposta "*Images from the Past. Intertextuality in Japanese Premodern Literature*" della prof.ssa Negri alla Japan Foundation e il cofinanziamento di 1.870€ da parte del Dipartimento nell'ambito dell'assegnazione dei fondi dipartimentali per gli eventi.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

4. Presentazione progetti

b) *Oral Japanese Assessment Europe* - prof.ssa Mariotti

Il Direttore informa che la dott.ssa Mariotti ha intenzione di partecipare al progetto OJAE *Oral Japanese Assessment Europe*. Si tratta di un progetto di ricerca dello European Institute for Japanese Language Education nato nel 2007 come *Oral Proficiency Interview* (OPI) orientato a integrare gli standard CEFR nell'insegnamento della lingua giapponese come lingua straniera.

Sin dal 2008 viene riconosciuto come Special Interest Group (SIG) della European Association for Japanese Language Education (www.eaje.eu) e supportato dalla Association of Language Testers in Europe ALTE (LINK) e Belgian Association of Japanese Language Teachers. Nel 2010 vengono pubblicati i primi risultati nel volume: CEFR junkyo sanshōwaku reberu reiji :A1-C2 tōsai (Reference frame level examples: building A1 - C2). Hanno collaborato/collaborano al progetto: Cardiff University, Freie Universität Berlin, Humboldt University Berlin, Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin, The Japan Foundation Budapest, Katholieke Universiteit Leuven, Meijo University Nagoya, Tokyo University of Foreign Studies, Vietnam National University (Hanoi), Universität Leipzig, Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin (Germany), Institut libre Marie Haps (Bruxelles), Université de Bordeaux, Purdue University (Indiana)

È stata organizzata una sessione OJAE per 18 coppie di intervistati anche a Ca' Foscari in data odierna, il 28 novembre 2018.

Il progetto di ricerca, altamente rilevante sia per la didattica, che per la ricerca, che per le relazioni internazionali legate attualmente all'area Giappone (ma espandibile in futuro anche a tutte le lingue insegnate allo DSAAM) non prevede attualmente alcun impegno finanziario da parte del Dipartimento. Si ritiene inoltre che qualora OJAE divenisse in futuro un Sistema istituzionalizzato di assessment per la produzione orale simile al consolidato JLPT legato alla sola comprensione ricettiva, il Dipartimento potrebbe senz'altro divenirne uno dei centri europei di riferimento.

Il Direttore, dopo aver illustrato la proposta, chiede al Consiglio di esprimersi in merito.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare la partecipazione al progetto OJAE *Oral Japanese Assessment Europe*.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

4. Presentazione progetti

c) Borsa di ricerca progetto “*Blossom to Fruit: analisi del cluster di aziende venete a Suzhou*”

Il Direttore informa il Consiglio che la Pro-Rettrice Tiziana Lippiello sta coordinando il progetto di ricerca “*Venice and Suzhou: Two Cities, Three Bridges. Cultural Heritage along the Silk Roads*” a seguito dell'accordo sviluppato con la Soochow University (referente prof. Zhang Xiaohong), e al gemellaggio tra le due città di Venezia e Suzhou. Il progetto si articola lungo tre filoni di ricerca, che sono:

- *Cultural Heritage along the Silk Roads;*
- *Climate Change Risk Assessment and Management;*
- *From Blossom to Fruit. Beyond Start-up: Execution-up*

e prevede tra l'altro la realizzazione di una imponente mostra interattiva nelle due città. Il Dipartimento ha già bandito un assegno di ricerca, inerente il Cultural Heritage along the Silk Roads, con fondi del progetto provenienti dall'Ateneo ed ora si appresta a bandire un concorso per assegnare una borsa di ricerca per lo sviluppo del progetto di cui si riportano i dettagli qui di seguito:

- titolo: *From Blossom to Fruit: analisi del cluster di aziende venete a Suzhou*

- abstract: *Le aziende venete a Suzhou, circa 100 PMI, rappresentano una comunità capace di decisioni comuni, condivisioni di informazioni e azioni coordinate verso gli stakeholder cinesi, siano questi il parco industriale, la municipalità, i sindacati ecc.*

Questo gruppo di aziende ha iniziato la collaborazione nel 2008 dapprima in modo autonomo e autogestito e successivamente è entrato nell'organizzazione della camera di commercio Italiana in Cina dandosi una struttura organizzativa, con anche il supporto delle autorità consolari italiane di Shanghai.

Il progetto di ricerca si pone l'obiettivo di analizzare il caso rappresentato dal Suzhou Chapter della Camera di Commercio, come esempio di nuovo cluster di aziende, costituito non sulla base settoriale, ma sulla base nazionale, come esempio di rafforzamento delle azioni delle PMI in paesi culturalmente e istituzionalmente lontani.

Lo studio di questa realtà ha l'obiettivo di individuare linee di policy da attuare nei confronti di PMI che seguano strategie di internazionalizzazione, per superare i limiti e le difficoltà delle aziende di minore dimensione nei mercati grandi mercati lontani. La ricerca prevede l'analisi dei comportamenti comuni coordinati nei confronti degli stakeholder cinesi sia dal punto di vista delle imprese e delle istituzioni italiane, sia dal punto di vista degli stakeholder cinesi, con il supporto della Soochow University con cui esiste un importante accordo di collaborazione.

Saranno studiati i sistemi di funzionamento del gruppo, formali (Chapter di Suzhou, Camera di Commercio, Consolato, ICE) e informali.

- referente scientifico: prof.ssa Tiziana Lippiello;

- durata: 12 mesi (febbraio 2019 - gennaio 2020);

- costo ente: 11.500€;

- SSD: L-OR/21 - Lingua e letteratura della Cina e dell'Asia sudorientale

- titolo per accedere al concorso: laurea magistrale.

A corollario di questi investimenti per la realizzazione del progetto, la prof.ssa Lippiello propone a supporto dell'evento espositivo *Venice and Suzhou: Historical and Cultural Exchanges*, di utilizzare euro 2.000 dei fondi del rettorato per le celebrazioni dei 150 anni di Ca' Foscari, in quanto il progetto *Venice and Suzhou* riveste rilevanza strategica per l'intero Ateneo. Anche l'Istituto Confucio cofinanzierà l'evento.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

Il Consiglio, al termine dell'esposizione, unanime

delibera

- di approvare l'emissione del bando per la borsa di ricerca "*Blossom to Fruit: analisi del cluster di aziende venete a Suzhou*" di cui sarà referente scientifica la prof.ssa Lippiello.
- di approvare l'utilizzo di euro 2.000 a sostegno della realizzazione dell'evento espositivo *Venice and Suzhou: Historical and Cultural Exchanges*, la cui realizzazione è prevista per novembre 2019.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

V - RICERCA

5. Ricercatrice Marie Curie Antonella Diana: trasferimento progetto URBAN_CHINA

Il Direttore comunica che la dott.ssa Antonella Diana, già nostra studentessa e ora assegnista di ricerca su progetto Marie S. Curie presso l'Università di Sassari, ha contattato il Dipartimento, e in particolare la prof.ssa De Giorgi, per sondare la disponibilità ad accettare il trasferimento del progetto dall'Università di Sassari presso il nostro Dipartimento.

Si descrive il progetto brevemente:

- titolo e acronimo: *Urbanization in China's South-western Borderlands. The case of Jinghong, Xiguangbanna - URBAN_CHINA*;

- durata 24 mesi

- abstract: *This interdisciplinary research project aims to study urbanization in China's non-metropolitan and non-industrial ethnic diverse border regions under post-socialism. Literature on urbanization in China focuses mainly on traditional large metropolitan or industrial cities in the center with Han majority population, and examines either the structural or the subjective features of urban development. The complex dynamics of urbanization and power relations in the new cities in the periphery remain understudied. The project fills this knowledge gap, by exploring how urbanization intersects with tourism growth and in-migration and affects ethnic relations in Jinghong, a fast-growing city in China's south-western borderlands. In Jinghong, the Han, China's ethnic majority, have become the city's drivers of urban and economic development, competing*

over land, resources and political power with long-term Dai/Tai minority ethnic residents. Unconventionally drawing on methods of Anthropology, Urban Planning, Architecture, Urban Geography, and Sociology, this pioneering project aims at producing a theoretically and empirically innovative analysis that combines structural, socio-economic, and political examination with an investigation of subjective and experiential aspects of urbanization, highlighting conflicts, mindsets, and prejudices in the day-to-day urban interactions between Han majority and ethnic minority citizens and the state.

- referente scientifico: prof.ssa Laura De Giorgi;

- il budget, per un totale di 168.277,20, di cui una parte corrispondente più o meno a 10 mensilità dell'asegno sono state già corrisposte all'interessata.

Il Direttore, dopo aver presentato la proposta, chiede al Consiglio di esprimersi sulla possibilità di accogliere la dott.ssa Diana per concludere il suo progetto Marie S. Curie presso il Dipartimento.

Il Consiglio

delibera

- di approvare il trasferimento del progetto URBAN_CHINA della dott.ssa Diana dall'Università di Sassari presso il DSAAM.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

VI - BILANCIO

1. Bilancio 2018 e Decreti a ratifica

Il Direttore richiama quanto deliberato nella seduta del 20 settembre 2017, punto VII.2 - relativamente alla delega attribuita al Direttore per disporre variazioni di bilancio tramite decreto, che ha permesso uno snellimento delle sedute del Consiglio. Al primo punto del deliberato si decide "di delegare il Direttore ad emanare, mediante decreto, le variazioni di bilancio:

- a. per stanziamenti/storni di fondi su progetti di ricerca specifici con budget approvato dall'ente finanziatore, oppure su progetti di cui è titolare un docente;
- b. nel limite di euro 5.000 per variazioni di tipo tecnico sul budget dipartimentale che riguardano i fondi di mero funzionamento."

Entrambe queste casistiche hanno come motivazione il fatto che il Consiglio non ha potere discrezionale sugli stanziamenti in quanto nel primo caso, l'utilizzo del budget è vincolato dal progetto presentato all'ente finanziatore, oppure, se si tratta di fondi in disponibilità di un docente, il loro utilizzo è deciso da quest'ultimo, nel secondo caso non riguarda decisioni di tipo strategico ma l'operatività ordinaria del funzionamento del Dipartimento.

Ora nella prassi viene in essere un'ulteriore caso: si tratta delle variazioni di bilancio per stanziamenti di fondi assegnati dall'Ateneo a destinazione vincolata (es. fondi per i Visiting Professor, per i tutorati specialistici, ecc.), che possono essere di importo superiore a euro 5.000, poiché anche in questo caso il Consiglio non può esercitare discrezionalità ed inoltre era già stato informato sull'entità della richiesta. Si propone pertanto che anche in questo caso la delega al Direttore.

Al termine della presentazione, il Consiglio unanime, nell'aggiungere anche l'ulteriore casistica per la delega le riassume tutte

delibera

di delegare il Direttore ad emanare, mediante decreto, le variazioni di bilancio per questa ulteriore casistica:

- per stanziamenti di fondi assegnati dall'Ateneo a destinazione vincolata.

Pertanto la delega esercitabile dal Direttore per disporre variazioni di bilancio può riguardare:

- a. per stanziamenti/storni di fondi su progetti di ricerca specifici con budget approvato dall'ente finanziatore, oppure su progetti e fondi di cui è titolare un docente;
- b. nel limite di euro 5.000 per variazioni di tipo tecnico sul budget dipartimentale che riguardano i fondi di mero funzionamento;
- c. per stanziamenti di fondi assegnati dall'Ateneo a destinazione vincolata.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

VI - BILANCIO

4. Rimodulazione fondi per Adjunct Professor e Visiting Scholar

Il Direttore comunica che prof.ssa Hyangsoon Yi e il prof. Marcel Kurpershoek, nominati rispettivamente Adjunct Professor e Visiting Scholar nell'ambito dei bandi per le richieste dipartimentali finalizzate all'attrazione di Adjunct e Visiting Professor per l'a.a. 2018/19, hanno rinunciato all'incarico, la prima per motivi sia familiari che lavorativi e il secondo per motivi legati al contratto di lavoro in essere presso la New York University. L'Ufficio Personale Docente, con Determina Dirigenziale n. 1297/2018, ci aveva assegnato per coprire i loro compensi, euro 2.750 per la prof.ssa Hyangsoon Yi e euro 2.250 per il prof. Marcel Kurpershoek, fondi che siamo chiamati a restituire all'Ateneo.

Il Direttore richiama inoltre la delibera assunta nella seduta dell'11 luglio u.s. nella quale, a seguito dell'impossibilità da parte del prof. Jong-Chol AN, vincitore del concorso per Ricercatore lettera a) nel SSD L-OR/23, di prendere servizio per il secondo semestre dell'a.a. 2018/19, se ne proponeva il titolo di *Visiting Professor*, dato che si era reso disponibile a coprire i due insegnamenti, entrambi obbligatori, previsti nel carico didattico del nuovo ricercatore, *Storia della Corea 1* e *Storia e Istituzioni della Corea moderna e contemporanea*, che altrimenti resterebbero scoperti. Inoltre, in considerazione del doppio carico didattico e del periodo di permanenza a Venezia di oltre due mesi, si era proposto un compenso di euro 10.000, la cui copertura, si chiedeva fosse interamente finanziata a valere sul budget di Ateneo destinato agli Adjunct e Visiting Professor, ancora disponibile, sulla base di precedenti accordi verbali con il Direttore dell'Ufficio Personale Docente. Il suo CV era stato sottoposto all'attenzione del Nucleo di Valutazione che aveva espresso parere positivo.

Ora stante la restrizione del periodo di permanenza del prof. Jong-Chol AN ad poco più di un mese, come recentemente comunicato e pianificato, e l'urgenza di ottenere dall'Ateneo il Decreto di nomina, non ancora emanato, a Visiting Professor del prof. Jong Chol An per attivare le procedure per il visto, siamo chiamati a rideterminare il suo compenso, che si propone essere di euro 6.000, in considerazione del doppio carico didattico. Permane il finanziamento integrale da parte dell'Ateneo a valere sui fondi per i Visiting Professor che si chiederà appositamente.

Al termine della relazione, il Consiglio unanime

delibera

- ✓ di approvare la rimodulazione del compenso da assegnare al prof. Jong-Chol AN, di cui già con delibera del Dipartimento dell'11 luglio 2018 si era proposta la nomina a Visiting Professor per l'a.a. 2018-19, che viene ridotto ad euro 6.000 onnicomprensivi
- ✓ di chiedere il finanziamento di € 6.000 all'Ateneo a valere sul budget per i Visiting Professor a copertura della spesa.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

VII - CONTRATTI E CONVENZIONI

1. Proposta di *double degree* CdLM in Europe Asian Studies con la della Higher School of Economics di Mosca

Il Direttore illustra la proposta presentata della prof.ssa Lippiello di avviare una partnership con la Higher School of Economics di Mosca per istituire un percorso di Double Degree all'interno del corso di laurea magistrale in Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LEISAAM), per gli studenti del curriculum LISIC.

Il percorso potrà prevedere la frequenza del primo anno presso la sede partner e del secondo anno presso Ca' Foscari e potrà prendere avvio con le partenze dell'a.a. 2020/21.

Considerando che il corso LEISAAM dovrà essere rivisto in occasione della modifica di ordinamento per l'a.a. 2020/21 e della creazione del nuovo corso di laurea magistrale LAMAC, si propone di dare mandato al Collegio didattico del corso di lavorare al piano di studio del percorso di Doppio titolo.

Il Direttore chiede quindi al Consiglio di esprimere un interesse alla prosecuzione delle trattative che condurranno alla stipula dell'accordo tra Ca' Foscari e la Higher School of Economics di Mosca, finalizzato alla creazione dall'a.a. 2020/21 di un nuovo Double Degree per il curriculum di cinese del LEISAAM.

Il Consiglio approva.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

VIII - VARIE

1. Registrazione delle conferenze: proposta liberatoria

Il Direttore, su sollecitazione della prof.ssa Abbiati, propone che in occasione dell'organizzazione di conferenze con docenti stranieri, si possano registrare gli interventi - se questo è di interesse - facendo firmare ai conferenzieri una liberatoria in modo da permetterci la registrazione delle conferenze e anche un loro eventuale utilizzo.

Il Consiglio unanime concorda di procedere.

2. Proposta Ghersetti *Summer School in Arabic Philologies*

La prof.ssa Ghersetti comunica che tra settembre e la prima metà di ottobre del prossimo anno verrebbe organizzata presso il Dipartimento e Ca' Foscari, la ***Summer School Arabic Philologies*** per tre giorni con disponibilità delle aule. Al DSAAM ritorna in visibilità internazionale e sarebbe una buona occasione per i nostri studenti di partecipare; inoltre ci permette di entrare nel network.

Il Direttore propone di accettare sub-condizione che si trovino effettivamente gli spazi disponibili.

Il Consiglio concorda.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

IX. VARIE

2. Cultori della materia

a) Proposta prof.ssa Pesaro per Martina Codeluppi

Il Direttore informa che è pervenuta una richiesta per la nomina a cultrice della materia, in base al Regolamento disciplinante la figura dei "cultori della materia" emanato con D.R. n. 132 del 13/02/2015, per la dott.ssa Martina Codeluppi. La nomina è stata proposta dalla prof.ssa Nicoletta Pesaro per il SSD L-OR/21 e il curriculum della candidata è stato inviato anticipatamente ai membri del Consiglio.

Il Direttore illustra il curriculum della dott.ssa Codeluppi, che risulta essere congruo con quanto previsto dal Regolamento e chiede al Consiglio di esprimersi in merito alla richiesta.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare la nomina della dott.ssa Codeluppi a cultrice della materia nel SSD L-OR/21. La docente referente sarà la prof.ssa Nicoletta Pesaro. La qualifica di cultrice della materia della dott. Codeluppi sarà valida fino al 27/11/2021.

b) Proposta prof. Miyake per Cinzia Cimalando

Il Direttore informa che è pervenuta una richiesta per la nomina a cultrice della materia, in base al Regolamento disciplinante la figura dei "cultori della materia" emanato con D.R. n. 132 del 13/02/2015, per la dott.ssa Cinzia Cimalando. La nomina è stata proposta dal prof. Toshio Miyake per il SSD L-OR/22 e il curriculum della candidata è stato inviato anticipatamente ai membri del Consiglio.

Il Direttore illustra il curriculum della dott.ssa Cimalando che risulta essere congruo con quanto previsto dal Regolamento e chiede al Consiglio di esprimersi in merito alla richiesta.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare/ la nomina della dott.ssa Cimalando a cultrice della materia nel SSD L-OR/22. Il docente referente sarà il prof. Toshio Miyake. La qualifica di cultrice della materia della dott. Cimalando sarà valida fino al 27/11/2021.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

IX - VARIE**3. Quote associative - anno 2018**

Il Direttore comunica che alcuni docenti hanno richiesto il rimborso di quote associative a istituzioni scientifiche nazionali o internazionali rilevanti per la loro attività di ricerca che può essere concesso dal Consiglio invocando l'art. 85, comma 4 - Spese (per lo svolgimento dell'attività di ricerca) del Regolamento per la Amministrazione, finanza e contabilità, che così recita "Le spese per quote associative a istituzioni scientifiche nazionali o internazionali possono essere effettuate anche a nome degli assegnatari di fondi di ricerca purché il consiglio del centro ne motivi l'interesse". Vengono quindi presentate le richieste dei docenti. I rimborsi sono da imputare ai fondi di ricerca a loro assegnati.

Le richieste sono le seguenti:

Docente	Associazione	quota	Anno rif.	Fondi
SIMONI Marcella	Società Italiana Storia Internazionale (SISI)	€ 50,00	2017	ADIR/MOOC
SIMONI Marcella	Società Italiana Storia Internazionale (SISI)	€ 50,00	2018	ADIR/MOOC
SIMONI Marcella	International Council of Museum (ICOM)	€ 140,00	2018	ADIR/MOOC
SIMONI Marcella	Association of Israel Studies (AIS) 120 USD	€ 97,11	2018	ADIR/MOOC
CAPELLI Piero	Società Italiana Storia delle Religioni (SISR)	€ 20,00	2018	ADIR
CAPELLI Piero	Ass. italiana per lo studio del Giudaismo (AISG)	€ 60,00	2018	ADIR
MARIOTTI Marcella	European Association for Japanese Studies (EAJS)	€ 90,00	2018-2020	ADIR
Pappalardo Giuseppe	Associazione Italiana Didattica Lingua Giapponese (AIDLG)+	€ 20,00	2018	ADIR
Pappalardo Giuseppe	Association of Japanese Teachers Europe (AJE)	€ 40,00	2018	ADIR
Pappalardo Giuseppe	Associazione Italiana Studi Giapponesi (AISTUGIA)	€ 31,00	2018	ADIR
Pappalardo Giuseppe	PSJ 7000 Yen	€ 55,00	2018	ADIR
Moro Daniela	Associazione Italiana Studi Giapponesi (AISTUGIA)	€ 31,00	2018	FONDORIC DSAAM
Basciano Bianca	European Association for Japanese Studies (EAJS)	€ 93,00	2017-18-19	FFABR
Basciano Bianca	Associazione Italiana di Linguistica cinese	€ 30,00	2018	FFABR
TRAN Richard Quang-Anh	Association for Asian Studies	€ 140,00	2018-19-20	FONDORIC DSAAM
FRAPPI Carlo	Ass. per lo studio in Italia dell'Asia centrale e del Caucaso (ASIAC)	€ 50	2018	FONDORIC DSAAM
Ghersetti Antonella	Quota UEAI 2017-2018(Union Européenne des Arabisans et Islamisans)	€ 40	2017-2018	ADIR
PESARO Nicoletta	EACS European Association for Chinese Studies	€ 124	2016-2019	ADIR
Franssen Élise	UEAI (Union Européenne des Arabisans et Islamisans)	€ 20	2018	Marie Curie
Ferrari Aldo	Associazione per lo Studio in Italia dell'Asia Centrale e del Caucaso (ASIAC)	€ 50	2018	ADIR
Heinrich Patrik	EAJS - European Ass. of Japanese Studies 2018	€ 90	2018	ADIR

La dott.ssa Anna Morbiato, che ha già usufruito dei fondi a lei assegnati per il 2018 (500 euro) ha presentato richiesta di rimborso per le seguenti Associazioni:



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 10/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 28 novembre 2018

MORBIATO ANNA	AIRC-Associazione Italiana di Linguistica Cinese	€ 20	2017-18
MORBIATO ANNA	EACL -European Association of Chinese Linguistics	€ 25	2018-19
MORBIATO ANNA	EACS European Association for Chinese Studies	€ 32	2018-19
MORBIATO ANNA	AIRC-Associazione Italiana di Linguistica Cinese	€ 30	2018-19

Il Direttore comunica che, per snellire le attività del Consiglio, questo tipo di richieste verranno portate all'attenzione del Consiglio una/due volte all'anno, ovvero all'inizio e alla fine dell'anno (per quello in corso).

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare le richieste di rimborso di quote associative a istituzioni nazionali e internazionali di interesse per le ricerche dei richiedenti, come sopra esposto in tabella, ai sensi dell'art. 85, comma del Regolamento per la Amministrazione, finanza e contabilità e di procedere con i rimborsi.